

1 CORINTHIANS

Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu warruburru-wuy wurru-jambarrgini-yinyung anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Corinth. Warruburru-yung wurru-wundangi, marri aynba-gaynbaj-jinyung aladi wirri-waŋagaa. Na-Paul ni-yandharrgini, nguynju yadhu ambani-dhimandhangi wugurru, marri amburru-burri amburraaynjaabu wugurru.

Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.

¹⁻² Ngaya anaani Paul. Ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung na-Christ-inyung na-Jesus. Niga-waj yamba God ni-wijangani aadanu, marri nganii-gadangi ngaya.

Anaani ana-wubiba nugurri-wuy nuu-jambarrgina-yinyung, anubani-rruj-jinyung nurru-burraa ana-lhal-uj ana-Corinth-duj. Marri ngagurri-nyinyung naa-murruyung naagi na-Sosthenes, yaagi adaba niini-yagaynjina ngayawi-rruj niga.

Nugurru aadanu nigawi-nyinyung na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, niga yamba na-Jesus Christ nanii-ngawiin nugurraa yadhu, marri na-God yamba nanii-gadangi nugurru, nguynju yadhu nugurru nurru-burraa nigawi-nyinyung aadanu. Marri warruburru-yung

warraarrawindi-lhangu wunaa-gadii-nyinyung na-Buunggawa-wuy na-Jesus Christ-guy, ana-lhal-lhangu-waj, wugurraayunggaj wurru-burraa nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj. Niga wugurri-nyinyung na-Buunggawa, marri ngagurri-nyinyung anaani.

³ Ngagurri-nyinyung na-God na-Baba marri na-Jesus Christ na-Buunggawa, nubini nambambi-walgañmana nugurri-wuy, marri nambambi-lhamamaamura-gang nugurru.

Na-God ngarraniyii arrawindi.

⁴ Ngaya anaani ngaandha-wuguuguni nganu-warraarriwana na-God-guy, nugurru yamba aadanu. Naagi yamba nani-walgañmana nugurri-wuy, yagu yamba niga-waj yamba Jesus Christ.

⁵ Na-God naniiyi arrawindi yij-mamaalang-jinyung, yagu yamba niga-waj yamba Jesus yamba. Yigaj! Nugurru aadanu nurru-jambarrgiyn adaba, anubani ana-lhaawu na-God-jinyung. Marri nurru-marrbuy-maa-windiyung adaba anubani ana-lhaawu, marri nugurru nirriij-burryuwina anubani ana-lhaawu wugurru.

⁶ Anubani-yumbaa ngaya ngana-magaa ana-lhaawu na-Jesus-inyung, anubani-yung nugurru nuu-jambarrgiyn anaani ana-lhaawu. Anaani ana-lhaawu, anubani wu-wandhurrg nugurri-rruj aadanu.

⁷ Anubanila-wala, nirri-mangi adaba yij-mamaalang-bindiyung. Mañngulg Mawurr nangguuni nugurri-wuy. Nguynju yadhu

numburru-waŋbina-wugij maalamburrg, marri numburraambu-narrina ani-dhirridang-jinyung nubagi na-Buunggawa na-Jesus Christ, ani-rabalang.⁸ Niga-waj nga bagi nani-wađa-wađagana nugurru. Nubagi-yung ani-waŋbina-wugij ani-wuguuguni. Bani-yung marri nubagi na-Buunggawa-yinyung ngarrubagi ngarraalirr, marri numburraandhurrg-gina adaba. Anubani yagi nirri-waŋagi anaaladi anubagu.

⁹ Niga-waj God nanii-gadangi nugurru. Nguynju yungguyung nugurru numburraaynjaabu adaba. Nugurru marri ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ. Marri ngagurru ngurru-marrbuy, niga na-God ni-jambarrg-bugij, marri ani-waŋbina anubani-yung ngarrani-lhalamayaa-yinyung wugurru.

Warruburru-yung wurru-wundu-wundaa-wugij.

¹⁰ Ngaya-waj anaani nganiiyii wu-wađawadad-bindiyung anaani ana-lhaawu nugurri-wuy. Na-Buunggawa na-Jesus Christ ngaya ngani-lharrgang, marri ngaya nganaajambina niga. Nugurru yagi nurru-wundangi adaba, numburru-mudadbang, nugurru numburru-burraa numburraaynjaabu. Yagi nurraalgaalgal-mi. Nugurru numburraalaminnguynju-wugij aadanu.

¹¹ Murruyung-gaang, ngaya ngana-magana anijijijung, mulung-arrgi-yung yamba yaawurru wurru-yanggi, ngigawi-nyinyung-gala ngarra-Chloe-wala wubani aanga-wala. Nga anaani

ngambi-magaa yaani-yung ana-lhaawu.
Nugurru yingga nurru-wundu-wundaa-wugij.

¹² Yaani yigaj ngaya nga-magina. Mulung-arrgi-yung nugurri-wala, waadurru-yung wurru-yamana, “Anaani nurru nuunu-garrindharrmani na-Paul.” Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana, “Nurru anaani nuunu-garrindharrmani nubagi na-Apollos.” Wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana, “Nurru nuunu-garrindharrmani na-Peter.” Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana, “Nurru nuunu-garrindharrmani na-Jesus Christ.” Dani-yung nugurru nurru-yamana, nurru-wundu-wundaa aadanu.

¹³ Yagu yagi nugurru nurru-yambi anijijiung, nurru-yami. Na-Jesus yuga nani-magaa aynbagaynbaj-jinyung lhaawu? Waari! Ngaya-waj yaani Paul, nga-ngawiyyin ngaya nugurraa yadhu? Waari! Anubani-yumbaa nugurru nurraambara-ngambini, yangi yuga anubani ana-muwaj warruburru-yung wuu-yambini? Yuga ngayawi-nyinyung-mirri a-muwaj? Waari!

¹⁴ Marri waari ngaya nganambaambara-ngambijgaa nugurru. Anaani adaba yij-mamaalang. Ngaya nganu-warraarriwana aadanu adaba na-Buunggawa-wuy. Naawini wini-wulawaa-wugij Crispus marri Gaius, dini-yumbaa ngaya ngarraambara-ngambijgaa.

¹⁵ Yigaj! Nugurru waari numburraambara-ngambini ngayawi-nyinyung-duj a-muwaj, yagi nurru-yambi aadanu nugurru.

¹⁶ Ngaya nga-warandhalabiyn, anaani

ngarraambara-ngambijgaa nubagi-yung na-Stephanas marri nigawi-nyinyung warruburru-yung warra-mijgalgur-yung. Yii, nga-malaladi, waari ngaya ngambaambara-ngambijgaa warra-mulung-aynbaj anaa-gugu-rruj.

17 Anubani-yumbaa na-Jesus ngaya ngani-lharrgang, waari ngambaambara-ngambijgang-jinyung. Niga ngani-lharrgang, ngarra-magana yungguyung ana-lhaawu-mamanunggu-yinyung. Anaani waari ngamba-magang warra-wurru-wurruj-jinyung ana-lhaawu, yagi-magi wurraan-jami yingga ngaya anaani nga-yina-mamaalang. Waari. Ngaya nga-yambina-wugij anubani-yung-jinyung anu-dangag-jinyung na-Buunggawa-yinyung, dani-yung-bugij, anaani yamba ana-lhaawu wañagana lhud-bindiyung na-God-gala.

*Niga na-Jesus Christ ngarrani-bajiyina
anubani ana-lhud na-God-jinyung.*

18 Nugurru yuga nurru-marrbuy anaani nga-yambina-yinyung? Anubani-yung ana-lhaawu ngana-magaa ana-rangag-jinyung, arraarrowindi wurru-wurruj wurru-wijangayii yijanggalij. Burru-yung nga, wurru-yaarri-yinyung wubani-wuy a-ngura-wuy wugurru. Yagu ngagurraayung anaani, God ngarrani-wiri-gana. Ngurru-marrbuy anubani ana-lhaawu wañagana lhud-bindiyung na-God-gala.
19 Anaani wiijamana, waarrarrina a-wubibarrij. Na-God ni-yambini anaani,

“Warruburru-yung wurraan-jamana-yinyung yingga wurru-marrbuy anijgubulu-

walawaj, anubani ana-lhaawu wugurru nganggu-jadugang.

Warruburru-yung yingga wurru-marrbuy-windiyung, wugurri-nyinyung ana-lhaawu ngaya nganggu-warra-yarina."¹⁹

Dani-yung ni-yambini na-God, anaani-rruj waarrarrina ana-wubiba-rruj.

20 Yagu wugurraayung warruburru-yung wurru-yina-mamaalang-jinyung, wuu-yaminggarrina wugurru? Yagu wugurraayung wurru-marrbuy-mana-yinyung anubani anaarrawindi-lhangu? Ngubindi, warruburru-yung wuu-nunggarrbidi wurru-burraa. Yagu anaani anaarrawindi-lhangu ana-lhaawu wurru-yambina-yinyung anaani-rruj ana-lhal-uj, ngubindi anaani arrbidi wu-burraa. God yamba anaani ni-waŋbini. **21** Naagi-yung ni-yina-mamaalang-bindiyung, marri ni-wijangani, warraarrawindi-lhangu anaani-rruj-jinyung ana-lhal waari amburru-marrbuy-mang naagi-yung na-God, wugurri-nyinyung-jinyung-mirri ana-lhaawu. Yagu ngagurru anaani ngaramaga-magana anubani ana-mamanunggu ana-lhaawu. Wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana ngagurru ngurru-yilg. Yagu niga na-God aadanu ni-walaalarrii niga. Warruburru-yung-maynji amburru-jambarrgina-maynji anubani ana-lhaawu, naagi-yung niga ambani-wiri-gana wugurru.

22 Yuga nurru-marrbuy anaani ngaya nga-yamba-yambina? Warruburru warra-

¹⁹ **1:19** Isaiah 29:14.

Jew, warraawurru-yung wirri-ngaynbandii amburraarra-nayii wubani yij-mamaalang-gala. Wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arri-yung warra-Greek, warruburru-yung wirri-ngaynbandii amburraawanggina wubani arrowindi ana-lhaawu, warruburralla-wala warra-yini-yina-mamaalang-gala. ²³ Yagu ngagurru anaani yagi ngurru-yambi ngurru-yami. Anaani ngurru-yambina na-Jesus-inyung, ni-ngawiiyn wubani wudangag-duj. Warra-Jew warruburru-yung waari ambirri-ngaynbandang anubani ana-lhaawu. Wugurru yamba wurraalamin-jamijgina Yingga nubagi-yung na-Runggal-yung waari ani-ngawini anudangag-duj. Wugurraayunggaj warra-Greek waari amburru-jambarrgang, warruburru-yung yamba wurraalamin-jamijgina anubani-yung ana-lhaawu wu-yilg wugurru.

²⁴ Yagu ngagurru anaani na-God-jinyung niga ngarranii-gadangi-yinyung, niga na-Jesus Christ ngarrani-bajiyina anubani ana-lhud na-God-jinyung, marri ngarrani-bajiyina nubagi na-God ni-yina-mamaalang-bindiyung niga. Wiya yagu ngurru-Jew yagu ngurru-Greek anaani.

²⁵ Yigaj! Warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wurraalamin-jamijgini Yingga na-God-jinyung ni-wijangani-yinyung, anubani-yung yij-galadi. Yagu niga ni-yina-mamaalang-bindiyung, ni-marrbuy anaarrawindi-lhangu niga. Marri wurraalamin-jamijgina Yingga ana-lhud nigawi-nyinyung, anubani-yung arrbidi. Yagu anubani ana-lhud wu-runggal-windiyung wugurru.

26 Murruyung-gaang, anu...bani-yunggaj nugurru nanii-gadangi na-God, numburru-wijangayii. Ari nurraadharra nugurru aadanu waa-yina-mamaalang-jinyung. Waari warraarraarrawindi. Nugurru waari numburru-yamaa nguynju warruburru-yung waa-yina-mamaalang-jii, anaani-rruj ana-lhal. Nurraadharra nugurru nurru-buunggawa-maa. Nurraadharra nurru-runggal-maa. **27** Nugurru aadanu nurru-nunggarrbidi, yagu niga-waj God ni-wajbarini aadanu. Waari ani-wajbarini warruburru-yung waa-yina-mamaalang yagu warruburru-yung warra-wada-wadadjinyung wugurru. Ni-wajbarini nugurru-waj aadanu nguynju yadhu warruburru-yung amburraambulii wugurru.

28 Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Yaani yigaj ni-waŋbina ni-wuguuguni. Warruburru-yung niga-waj ni-wajbarina waari-yinyung warruburru-yung ambuu-runggal-wiiyn. Warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung warra-wurrij-bangana. Warra-mulung-arrgi-yung wurraalamin-jamana wugurru wuununggarrbidi. God niga-waj ni-wajbarina warrubujujung niga-waj. Nguynju yadhu, warruburru-yung waa-runggu-runggal anaani-rruj-jinyung ana-lhal, warruburru ambuu-nunggarrbidi. **29** Nguynju yadhu warraaynbaj waari wu-lhama-lhami nigawi-wuy na-God-guy. **30** Niga yamba na-God, nugurru nurraaynjaabu nigawi-rruj na-Jesus Christ-duj. Marri niga na-Jesus Christ ngarrani-yiyina ngagurru, anubani anijgubulu ana-lhaawu na-God-jinyung. Marri

ngarrani-maalamburrg-gaa ngagurru, nguynju yadhu ngurru-burraa na-God-jinyung warrawurru-wurruj anaani. Marri niga ngarrani-wirigaa ngagurru anaani.

³¹ Anaani wiij-nguynju wu-yamana ana-wubiba-rruj.

“Nugurru-maynji numburru-lhama-lhamina, nugurru numbunu-lhama-lhamani nubagi na-Buunggawa.”[◇]

Dani-yung anaani ana-wubiba wu-yambina, wu-yamana.

2

Anubani-yung ana-Manngulg Mawurr ngarranggu-marrbuy-wana ngagurru.

¹ Murruyung-gaang, numburru-wijangayii lhal-ngargu yuga anaani ngaya nga-yanggi nugurri-wuy. Waari ngaya ngaynjambini warruburru-yung-jii waa-yina-mamaalang-jii, wurru-yambina-yinyung anijj-mamaalang ana-lhaawu. Ngaya ngana-yambini anubani andhurrg ana-lhaawu, anubani anijjgubulu ana-lhaawu na-God-jinyung.

² Ngaya nga-wijangani aynjaa...bugij-bugij ana-lhaawu. Anubani-yung yaga ana-lhaawu na-Jesus-inyung marri yaga ni-ngawiily-jinyung anubani-rruj anu-dangag-duj. Bani-yung-bugij ngaya ngana-magaa ana-lhaawu. ³ Anubani-yung ngaya ngaarra-wilwilangi, marri ngadirrngawini, marri ngaarra-galalangi. ⁴ Anaani ana-lhaawu ngana-magaa-yinyung waari

[◇] **1:31** Jeremiah 9:24.

warruburru-yung-jii warra-yina-mamaalang-jii, anggu-yamaa. Yagu ngaya anaani ngana-yiyini nga-wij-garrarra-gayn ana-lhaawu, marri ana-Maŋngulg Mawurr nanggu-yiyini nugurru, anubani ana-lhaawu yijgubulu-windiyung.

⁵ Yaani-yung yigaj ngaaŋbini ngaya, nguynju yadhu numburru-jambarrgiyin anubanila analhud na-God-jinyung. Yigaj! Warraaynbaj-maynji warra-wurruj nambarra-maga-magana warra-yina-mamaalang-jii amburru-yamana, ari yagi anubani-yung nuu-jambarrgi na-God-guy ana-maalamburrg.

⁶ Yagu ngaya nga-magina ana-lhaawu na-God-jinyung, nugurri-wuy nurru-wadbirr-inyung, nga-magina yij-mamaalang na-God-gala. Warra-mulung-arrgi-yung wurraan-jamana yingga wurru-yina-mamaalang wugurru, wurru-yambina ana-lhaawu anaani-rruj-jinyung ana-lhal, marri warruburru-yung warra-bu-buunggawa wurru-yambina wudani-yung-jii wugurraayunggaj. Wugurru wurru-yambina nguynju warra-yina-mamaalang-jii, yagu wugurri-nyinyung ana-lhaawu waari na-God-gala. Warruburru-yung amburru-jadugiiyin wugurru. Ngaya anaani waari ngaynjambang wugurri-yii warruburru-yung-jii. ⁷ Nigaaj-bugij God, bagi-yung-bugij na-yina-mamaalang-jung. Anaani yaga anu...bani-yunggaj, waari-waj anaani ana-lhal, God niga-waj ni-wijangani anaani ana-lhaawu, yagu waari amban-i-maga-a wugurru. Niga niwu-waŋagaa, wu-burri wu-midaamimi ana-lhaawu. Niga yamba niwu-ngaynbandangi, ngarrani-maga-a ngagurri-wuy,

anaani ana-lhaawu, marri ngarrani-yayn anaani yij-mamaalang-jinyung anaanila-wala ana-lhaawu-wala.

8 Warruburru-yung wurru-buunggawa-manyaning anaani-rruj-jinyung ana-lhal, wurru-malaadi wugurru aadanu. Wudani-yung-gala, wunu-burriyn anubani anu-dangag-duj, niga na-Jesus. nubagi niga yamba na-Buunggawa na-Runggal-yung.

9 Yigaj! Nugurru numburraawanggina wuyaminggarrina anubani ana-wubiba ngagurru ngarranggu-magana.

“God niga-waj niwu-maṇdhangi anaani ana-lhaawu wu-midaamimi.

Warraaynbaj warra-wurruj waari amburraarranggaa wugurri-nyinyung-mirri mana-munbarrg.

Waari amburraawanggini wugurri-nyinyung-mirri mana-warang.

Warraaynbaj waari ambu-wijangani wugurru-nyinyung-mirri manaamburumburung-duj.

Yagu God niga-waj ngarrani-yayn anaani ana-lhaawu, ngagurru anaani nguunaa-damarr-ngu-burraa-yinyung.”[✖]

Yaani-yung wu-magina wu-yamana ana-wubiba.

10 God niga-waj ngarrani-bajiyini anaani, nigawi-nyinyung-gala wubanila a-Maṇngulg-gala Mawurr. Anubani ana-Maṇngulg Mawurr wu-marrbuy anaarrawindi-lhangu wugurru.

[✖] **2:9** Isaiah 64:4, 65:17.

Marri anubani wu-marrbuy anaani ana-midaamimi-yinyung, anubani ana-lhaawu na-God-jinyung.

11 Yuga nugurru nurru-marrbuy anaani ngaya nga-yambina? Waari warraaynbaj wu-marrbuy-mi anaani ngagurru ngurru-wijangayii-yinyung ana-lhirribala. Yagu ngagurri-nyinyung ana-wiri anaani ana-lhirribala wu-marrbuy. Wugurraayung wu-nguynju anubani ana-Maŋngulg Mawurr na-God-jinyung, wu-marrbuy anubani ni-wijangayii-yinyung niga na-God.

12 God niga-waj ngarrani-yayn anaani ana-Maŋngulg Mawurr. Waari ngaambanggu-mangi anaaynbaj ana-mawurr anaani-rruj-jinyung ana-lhal-wala. Niga na-God ngarrani-yayn, nigawi-nyinyung wubani a-Maŋngulg Mawurr. Nguynju yadhu ngaambu-marrbuy-mana na-God-jinyung ngarraniini-yinyung anubani-yung ngagurri-wuy, ngarrani-walgaŋmana yamba niga.

13 Yaani-yung yigaj ngaya nga-yambayambina-yinyung anaani, ngana-maga-magana. Anaani ana-lhaawu waari warra-wurru-wurruj-gala-magaa. Anaani anubanila ana-Maŋngulg ana-Mawurr-wala wugurru. Marri ngaya ngamagina nugurri-wuy, nugurru yamba nirri-waŋagana ana-Maŋngulg Mawurr.

14 Warra-wurru-wurruj waari-yinyung ambirri-waŋagang anaani ana-Maŋngulg Mawurr, wugurru waari ambirri-ngaynbandang anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-Maŋngulg Mawurr-yinyung. Anubani-yung

yamba wugurru wurru-wa_lamin-jamana, wiij-gawa_{li}. Marri waari wurru-wijangi anubani ana-maalamburrg windiyung, anubani-yung yamba ana-lhaawu na-God-gala-yinyung, anubani ana-Ma_ñngulg Mawurr ngarranggu-yiyina ngagurru. Dani-yung-bugij-gala ngagurru ngaambu-marrbuy-mana.

¹⁵ Yigaj! Ngagurru ngurru-wijangayii andhurrg-bindiyung, ngirri-wa_ñagana yamba ana-Ma_ñngulg Mawurr. Warra-mulung-aynbaj waari-yinyung ambirri-wa_ñagang-jinyung, yagi ngarrambi-magi anijiijung.

¹⁶ Anaani yamba ana-wubiba-wala ngarranggu-magana-yinyung,
“Yuga wu-marrbuy wurruj ni-yaminggarrina na-God ni-wijangayii?

Yuga wurruj dawu ambunu-nguynju-
nguynjijgana niga? Waari!”[◊]

Yaani-yung wu-yamana anaani-rruj ana-wubiba, wu-magina.

Yagu ngagurru anaani ngurru-wijangayii maalamburrg-bindiyung, ngurru-nguynju-
nguynju niga na-Jesus ni-wijangayii, dani-yung.

3

Na-Paul marri na-Apollos wuunaa-mijgalmina na-God.

¹ Murruyung-gaang, yuga nugurru nirri-wa_ñagana aadanu adaba ana-Ma_ñngulg Mawurr? Yagu waari nimirri-wa_ñagang yuga? Anubani-yumbaa nga-burri nugurri-rruj,

[◊] **2:16** Isaiah 40:13.

nugurru nurru-wijangani warruburru-yung-jii warra-mulung-aynbaj-jii anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Nugurru nurru-yamaa nguynju warra-mijburayung-jii. ² Anaani wiijamaa nguynju ngaya nganiini mimi, ngana-wuynjigaa, yagu waari anu-gubulu-yinyung ana-marrya, nugurru yamba waari numburru-ngambara-maa aadanu. Marri anaani ana-yimbaj, nugurru waari-wugij numburru-ngambara-magaa. ³ Nugurru yamba nurraandha-wuguuguni nurru-wijangayii-wugij warruburru-yung-jii warra-mulung-aynbaj-jii anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Nugurru nurru-wuguuguni nurru-margiriynjina-wugij, marri nurru-wundaa-wugij! Yuga nugurru nurru-wijangayii warruburru-yung-jii warra-mulung-aynbaj-jii? Nugurru yuga nurru-yamana nguynju warruburru-yung-jii waari-yinyung wugurru amburru-jambarrgiyn-jinyung?

⁴ Aynjaabu-nyung yamba ni-yamana, “Ngaya nganu-garrindharrmani na-Paul,” nigaayung nubagi-yung naaynbajung ni-yamana “Ngaya nganu-garrindharrmani na-Apollos.” Dani-yung-gala yigaj ngana-magana, nugurru nurru-yamana nguynju warra-mulung-aynbaj-jii, waari-yinyung wugurru amburru-jambarrgiyn-jinyung.

⁵ Nugurru ngirri-magana ngayawi-wuy. Yuga ngaya nga-runggal? Waari! Yuga na-Apollos ni-runggal niga? Waari! Niini anaani nuunu-yandhurrbangana na-God. Yuu! Anaani niini-magina nugurri-wuy warra-wurru-wurruj-guy, nguynju yadhu nugurraa yadhu numburru-jambarrgiyn. Yagu niga-waj nga na-Runggal-

yung nani-yayn niini-wuy, marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung. Nurru anaani nuunu-yandhurrbangana niga.

⁶ Anaani adaba numburru-wijangayii nugurru. Nguynju yaga ngaya ngaanuynjungaa anu-dal, nigaayung nubagi-yung na-Apollos nigaayunggaj ni-wal-wuryangi. Yagu God yamba anubani-yung ni-warradijgana anubani anu-dal. ⁷ Yigaj! Ngaya marri na-Apollos nubagi, niini-wanuynjungaa aaban-guy, niini-wal-wuryangi. Niini anaani waari naani-runggal-magaa. Nigaaj-bugij God aynjaabu-nyung-bugij na-Runggal-yung, niga-waj ni-warradijgaa anu-dal wugurru.

⁸ Niini anaani, niini-wanuynjungaa marri niini-wal-wuryangi, niini-mijgalmina niiniyি-jaabu. Marri God niga-waj naani-bayarragana niini anaani. ⁹ Yigaj! God niga-waj, niiniingga-rruj. Nugurru aadanu nurru-yamana nguynju aabala-yii, niini-rruj niini-mijgalmina-rruj, niini-wanuynjungana nigawi-nyinyung na-God-jinyung.

Ngagurru ngurru-yamana nguynju a-wumurrng-jii.

Ngijang, nurru-yamana nguynju a-wumurrng-jii, niiniwu-rayii-yinyung nigawi-nyinyung na-God-jinyung. ¹⁰ Nubagi niga na-God ngani-walgañmaa ngayawi-wuy, anubani-yunggaj yigaj ngaya ngana-magaa ana-lhaawu, anaani wuyamaa nguynju yaga ngama-burrangi ɳuga, lhirribala-windiyung wubani a-wumurrng-duj.

Warrubawa-yung anuwagala wu-yanggi warraaynbaj, nga warraawa-yung wirri-raani, wirri-runggal-waa anubani ana-wumurrng. Anaani yijgubulu-windiyung, ngagurru ngaambu-nina, anubani-yung-jinyung ana-wumurrng, anubani-yung ngirri-rayii-maynji. ¹¹ Manubama-yinyung mana-lhirribala mana-ɳuga, ma-burraa, danu nga anaani wiijamana na-Jesus-jii na-Christ. Dani-yung nga niga na-God ni-wijangani, warraaynbaj yagi wirriij-gaynbijgi wugurru.

Ngijang, numburru-wijangayii, amubama lhirribala-windiyung mana-ɳuga. ¹² Manubama-yung amaaynba-gaynbaj-jinyung ama-ɳuga ambirrima-muɳdugana anaarrwagarrwar ama-yamana, yagu gold anubagu anggu-burraa, yagu ɳuga-mamaalang-jinyung, yagu rangag, yagu mada anubagu ambirrimada-ngu-burrii.

¹³ Anubani ari anaaynba-gaynbaj-jinyung anubagu anggu-warra-ngu-burraa, anubani anggaarrarra-mana wurrugu. Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngarrubagi-rruj ngarraalirr-maynji na-Jesus aniigiyn-maynji, anubani-yung yaga ngaambani-ɳguynju-ɳguynjijgana ngagurru. Wijamana, aniwu-lharrgang anuwagala ngura. Anubani-yung ana-ngura, anubani anggu-nagina ana-rangag, yagu yagi wu-nagi ana-gold. Anaani wiijamana, wugurru anubani-yung ngurraanbini-yinyung anubani-yunggaj. Anubani-yung ari wiij-mamaalang-bindiyung, yagu ari waaladi-windiyung. ¹⁴ Anubani-yung-maynji ngagurri-nyinyung ana-wumurrng yagi-maynji wu-nagi-maynji, anggu-

burraa-maynji, nigaayung na-God ngaambani-bayarra-gang ngagurri-wuy anaani. ¹⁵ Yagu anubani-yung-maynji anggu-nagina-maynji, ngagurru ngaambu-marang-balayidii, anubani anaarrawindi-lhangu, nguynju yaga wubani a-ngura-yii yaga wu-nagina-yii anggu-yamang. Wiiya anubani anggu-warra-nagina, ngagurraaj-bugij ngambani-maŋmang niga.

¹⁶ Nugurru-waj, yaani yigaj numburraawang-gina. Nugurru nurru-yamana nguynju wubani a-wumurrng-jii na-God-jinyung. Nigawi-nyinyung na-ni-Mawurr-yung ni-burraa nugurri-rruj lhirribala. ¹⁷ Warraaynbaj-maynji warrubawa-yung nambambiladi-wana nugurru, nigaayung na-God ambani-jadugang warrubawa-yung wugurru. Nigawi-nyinyung yamba anubani ana-wumurrng wu-maŋngulg na-God-jinyung. Yangi anubani ana-wumurrng? Anaani wiijamana nugurru aadanu.

¹⁸ Nugurru-waj, numburru-wijangayii maalamburrg-bindiyung. Yagi nurru-dhaayurrijgi nugurraaj-baj. Yagi nurru-yami, "Ngaya anaani nga-yina-mamaalang." Nugurru aadanu numburru-burraa nguynju yaga nugurru yagi nurru-marrbuy, marri numbunaa-gawanggina na-God-guy. Ngubindi-windiyung numburru-yina-mamaalang na-God-jinyung nugurru.

¹⁹ Yigaj! Warraarrawindi wurru-wurruj wurru-wijangayii anaani-rruj-jinyung ana-lhal-uj, marri wurraalamin-jamana yingga wugurru wurru-marrbuy-windiyung anaani

anaarrawindi-lhangu. Yagu nigaayung na-God ni-yamana, wugurru wurru-mala^{ladi}-windiyung.

Anaani wiijamana ana-wubiba wu-magina adaba,

"Warruburru-yung wurraan-jamana-yinyung yingga wurru-marrbuy-windiyung,
God niga-waj ambani-lhangarrmana, marri ambani-lhambiyn wugurru."²⁰

20 Marri anaaynbaj ana-wubiba wu-magina,

"Warruburru-yung wurru-marrbuy-manya
yinyung, na-Buunggawa niga ni-marrbuy anaarrawindi-lhangu warruburru-yung-jinyung wurru-wijangayii-yinyung,
anaani waarrbidi wugurru."²¹

Dani-yung wu-magina anaani ana-wubiba.

21 Yuga adaba nurru-marrbuy? Numburru-mudabang adaba, yagi nurru-lhama-lhami warruburrala-wala warra-yiyina-wala. Nugurru yamba nurraarra-wa^ŋagana anaarrawindi-lhangu! **22** Ngaya-waj marri na-Apollos marri na-Peter marri anaani-rruj-jinyung anaarrawindi-lhangu anaani nugurraa yungguyung. Marri ana-wiri marri ana-ngawij, marri anaani anaarrawindi-lhangu ana-yimbaj marri wurrugu, nugurru-waj aadanu nurraarra-wa^ŋagana anaarrawindi-lhangu. **23** Marri nugurru aadanu nigawi-nyinyung na-Jesus Christ-inyung, marri nigaayung na-Christ, na-God-jinyung, niga.

²⁰ **3:19** Job 5:13. ²¹ **3:20** Psalms 94:11.

4

*Yagi nugurru narra-runggal-wi warra-mulung-
arrgi-yung-guy.*

¹ Nugurru aadanu numburru-wijangayii nurri-yinyung, nirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung. Yagi nugurru ngirri-runggal-wi nurru anaani. Nurru anaani nunaa-mijgalmina na-Jesus-bugij. Nurru anaani nirri-narrii wubani a-midaamimi alhaawu na-God-jinyung. ² Wudani-yung-gala, anaani nurru nuunu-yandhurrbangana, nurru-jambarrg anaani. ³⁻⁴ Ari nugurru nurraalamin-jamana, ngaya waari nga-ngu-jambarrg-magaa. Yagu wiiya aadanu. Runggal-yung yamba, niga-waj ngaya ngambani-nguynju-nguynjijgana. Ari warraarrawindi amburraalamin-jamana, ngaya waari nga-ngu-jambarrg-magaa, ngamijgalmina-yinyung na-God-jinyung. Yagu wiiya aadanu. Yijgubulu, ngaya nga-malaladi, ngaya nga-jambarrg yagu waari. Ngaya nga-malaladi anubani nga-wa**ñ**bini-yinyung anaaladi, yagu wiiya aadanu. Ari ngaya nga-wa**ñ**bini aladi, yagu ngaya nga-malaladi. Niga-waj nga, na-Runggal-yung, ngambani-nguynju-nguynjijgana, marri ani-yambina, ngaya nga-jambarrg yagu waari.

⁵ Anaanila-wala, nugurru yagi narra-nguynju-nguynjiji warraaynbaj-guy. Wurrugu marri, ngaambaambu-narrina na-Runggal-yung, ani-dhirridang-maynji. Niga-waj marri anubani ani-warrarra-gana anaarrawindi-lhangu. Anubani-yung wu-midaamimi-yinyung ana-yimbaj, ngurru-ma**ñ**ladi ngagurru ngurru-wijangayii-yinyung ana-lhirribala ana-yimbaj. Yagu

wurrugu marri, na-Jesus-maynji aniigiy-maynji, bani-yung marri ngaambu-marrbuy-mang. Bani-yung marri ani-wij-gandhurrg-gana ngagurru warraaynjaaynjaabugij-gaj, ngurru-waṇbini-yinyung ana-mamanunggu.

⁶ Murruyung-gaang, ngana-maga-magaa niini na-Apollos marri ngaya, nguynju yadhu nugurru numburru-wijangayii maalamburrg-bindiyung, marri nugurru numburraawanggina anaani analhaawu, "Numburraaṇbina wijiŋ-nguynju na-God ni-yambina-yii, yagi nurru-waṇbi anaaynbaj."

Nugurru yuga nurru-marrbuy? Yagi nugurru narra-runggal-wi warra-mulung-arrgi-yung-guy, marri yagi narraagaminij-gaandirri warraaynbaj-guy.

⁷ Marri yagi nugurru nurru-lhamalhami, nugurru yamba anaarrawindi-lhangu nurraarra-waṇagana-yinyung, God nigaajbugij naaniini nugurri-wuy. Nugurru a-yangi yadhu nurru-runggal-wina, marri nurru-lhamalhamina? ⁸ Yuga nugurru aadanu nurraambalal? Yagu nugurru nurru-yamana nguynju waarunggu-runggal-yii? Ngaya anaani ngana-ngaynbandii, nugurru nuu-runggu-runggalwindiyung, marri ngaya anaani ngaalamin-jamana ngaynjamana nguynju nugurri-yii, ngandunggal, ngaambaaynjaabu anaani!

⁹ Anaani ngaya nga-wijangayii. Nurru anaani nirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung alhaawu, ngaya ngaan-jamana nurru waanunggarrbidi-yinyung, na-God yamba niwijangani. Ngaan-jamana, nurru anaani nurru-yamana nguynju nambi-radbumana-yii, nguynju

wurraamaamajaa-yii, marri nguynju nambingawijgana-yinyung-jii, marri warraawurru warraarrawindi-lhangu nambi-nayii nurri-wuy, warra-wurru-wurruj marri anaarrawindi anaangel wugurraayunggaj.

¹⁰ Dani-yung nga nga-wijangayii anaani. Nurru anaani nirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung, nuunaa-mijgalmina na-Jesus na-Christ. Anaanila-wala, nugurru nurraan-jamana, nurru-yilg-balii! Yuga nugurru aadanu yamba nurru-marrbuy-windiyung, na-Christ-jinyung analhaawu? Yuga nurru anaani nurru-bilwilwiluj? Yuga nugurru nurru-wada-wadad? Yuga warra-mulung-arrgi-yung wurraan-jamana nugurru aadanu nurru-runggal-windiyung? Yuga nurru anaani nurraalaaladi, dani-yung wugurru wurru-wijangayii, yuga?

¹¹ Anaani adaba ana-yimbaj nurru nurru-marryaadi marri nurru-wurrij-guldhii. Nurru-yabina yaali-waladi. Warra-mulung-arrgi-yung wugurru nambi-warragayijgana nurru anaani, nurru waari naanggu-waŋagang anaanga nurru-yingi-yinyung. ¹² Nurru anaani nurru-mijgalmina angadajung-bindiyung anaani ana-marang-mirri. Warra-mulung-arrgi-yung wugurru nambiladi-yamawana nurru, nurru yagu narr-a-magana ambalaman-bindiyung analhaawu wugurri-wuy. Warra-mulung-arrgi-yung nurru nambi-wungarri-dhijgana, yagu nurru nurru-lhara-wugij andhurrg-bindiyung. ¹³ Wiiya warra-mulung-arrgi-yung wugurru nambiiladi-yamawana, yagu nurru narr-a-yambalmana yaynjaalul-mirri, narr-a-yambina. Warra-wurru-

wurruj wurraan-jamana, nurru nurru-yamana nguynju a-lhagabuŋulg-jii marri ama-mangarag-jii. Dani-yung wugurru wurraan-jamana anaani nurri-nyinyung nirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung anaani.

¹⁴ Anaani adaba ngaya nga-yambina a-wubibarruj, yagu yagi ngaya anaani nganaambulijgi nugurri-wuy. Ngaya ngana-ngaynbandii numburru-burraa numburru-dhi-maŋdhina. Nugurru nurru-yamana nguynju ngayawi-yii warra-mijburrayung-jii, ngaya yamba anaani nganaa-damarr-ngu-burraa nugurru.

¹⁵ Nugurru aadanu, warruburru-yung nambiyiyina-yinyung a...rrawindi-windiyung. Yagu aynjaabu-nyung-bugij na-ninyarra, yaani nga ngaya-waj. Anubani-yung yamba ana-wulhu-wulhurr ngaya ngana-magaa nugurru ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus Christinyung marri nugurru nurru-jambarrgiyn. Anaanila-wala adaba nugurri-nyinyung anaani ngaya na-ninyarra.

¹⁶ Anaanila-wala adaba ngaya ngana-yandhawianjii nugurri-wuy, ngayawi-wuy ngirriindharrmang adaba ngayawi-yii. ¹⁷ Yagu yamba anaanila-wala adaba nganu-lharrganjii Timothy nugurri-wuy. Naagi ni-yamana nguynju ngayawi-nyinyung na-nigi, ngaya nganu-ngaynbandii-yinyung, marri niga ni-jambarrgbindiyung ngayawi yadhu. Naagi ani-yaarri-maynji, nambani-marrbuy-wana nugurru, ngaya nga-jambarrgiyn na-Jesus-guy ana-badag, marri nga-burri nga-jambarrg-bindiyung nigawi yadhu. Marri wudani-yung-gala, ngaya

ngarra-marrbuy-wana maalamburrg-galawaj,
warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung
anaarrawindi-waj ana-lhal-waj wugurru.

¹⁸ Mulung-arrgi-yung nugurri-nyinyung
wurru-lhama-lhamina, warra-wurru-wurruj.
Wugurru wurralamin-jamana, ari yagi ngarumi
nugurri-wuy. ¹⁹ Yijgubulu! Ngaya
ngaynjaarri nugurri-wuy, anaani wiji-barubaj
adaba, na-Runggal-yung-maynji ngambani-
walamin-dharrgang-maynji. Marri anubani
anambaa-gawanggiyn warruburru-yung
wuu-lhama-lhamina-yinyung warra-wurru-
wurruj. Ngamba-nayii ari ambirri-waŋagana
warruburru-yung lhud. ²⁰ Anubani-yung na-
God-jinyung ni-buunggawa-mana-yinyung,
waari anubani ana-lhaawu-wugij-magaa.
Wubani a-lhud nigawi-wala na-God-gala.

²¹ Yangi yuga nugurru nimba-ngaynbandii
ngaya ngangganbina-yinyung, ngaya-maynji
ngaynjaarri nugurri-wuy? Yuga ngaya
ngandiyaldhang wungarri nugurri-wuy? Yagu
ari ngaya anaani ngaynjaarri nganambaa-
damarr-ngu-burraa nugurri-wuy, marri anaani
ngaynjambina yajnjalul-mirri?

5

*Warruburru-yung wurru-lhama-lhamina
anubani-yung-jinyung anaaladi-windiyung.*

¹ Ngaya anaani nga-wawanggiyn aladi-
windiyung ana-lhaawu nugurri-nyinyung

aadanu nuu-jambarrgina-yinyung nurru-burraa-yinyung aadani-rruj ana-Corinth. Warruburru-yung waari-yinyung amburru-jambarrgiyn-jinyung, durru wugurru waari ambuu-waŋbang anaani-yung-jii. Ngaya ngaawanggiyn, daju aynjaabu-nyung wurrujung, nigawi-nyinyung-jinyung na-ninyarra-yung-jinyung nga-rangarrina-yung, niga ngu-miyn, niiyinji-yara.

2 Marri nugurru aadanu nurru-yambina nurru-lhama-lhamina! Aadanu anaaladi-windiyung, nambanggu-wurrij-galadi-waa-magaa! Naadagu nugurru numbunu-yarramijgang nubagi na-wurrujung, nugurri-wala nurru-muŋdugana-wala.

3-4 Waari aadaju ngaya nga-ngu-burrangang na-ni-gubulu-nyung nugurri-rruj. Yagu ngayawi-nyinyung ana-wiri danu wu-burraa nugurri-rruj. Ngaya nga-wijangani adaba, nubagi na-walyinyung-jinyung. Marri nubagi nganu-lhajbiyn niga. Aadanu wijamana nguynju daju nga-burraa nugurri-rruj, wijamana. Nugurru numburru-muŋdugana numburru-waliynjina, marri ngayawi-nyinyung ana-wiri anggu-burraa nugurri-rruj, bani-yung, na-Jesus-mirri na-Runggal-yung-mirri na-nimuwjung, marri nigawi-nyinyung-mirri ana-lhud,
5 nubagi numbunu-marangiyn na-wurrujung, na-badirrnya-yung-guy na-Satan-guy. Ari na-badirrnya-yung nubagi anu-warragayijgana niga, nguynju yadhu ani-wiri-mang wurrugu, ngarrubagi-rruj ngarraalirr na-Runggal-yung-jinyung.

6 Anaani ngaya ngana-magana nugurru, anaani wiij-galadi-wina nugurru nurru-yamba-yambina nurru-lham-a-lhamina aadanu. Numburru-wijangayii wubani nurru-majgana a-wudayn-jii. Anubani winyig wu-burraa, yagu anubani wu-lulduwanjii-windiyung anubani ana-marrya. Anaani wiij-nguynju, nubagi-yung na-walyinyung ni-waŋbina-yinyung anaaladi, waarradii, wu-lulduwanjii. **7** Aadanu nimbirri-barawudang anaaladi, nguynju yadhu nugurru numburru-burraa maalamburrg. Anaani ngurru-marrbuy, niga na-God naniijarini adaba, nugurri-nyinyung anaaladi, niga yamba na-Christ ni-ngawiin ngagurraa yadhu. **8** Wudani-yung-gala, ngagurru yagi ngurru-burrangi ngarra-margiri warra-mulung-aynbaj-guy, ngagurru ngaambu-waŋbina yij-mamaalang-galawaj, marri anaani ngaambu-yambina yijgubulu-windiyung anaani.

9 Anaani anubani-yunggaj, ngaya ngawarrarrangi ana-wubiba nugurri-wuy, anaani ngana-magaa warruburru-yung-jinyung warraalaaladi, wurru-waŋbini-yinyung ana-nguniyn anaarrbidi marri wurru-waŋbini-yinyung anijijijung. Ngaya ngana-magaa, numburru-yaarri warruburrala-wala, yagi nurru-waliyinji wugurri-wuy. **10** Anaani ngamini-yinyung warraalaaladi-yinyung, ari nugurru nurraalamin-jamaa, nga-magini warruburru-yung-jinyung warraarrawindi-lhangu-yinyung. Yagu waari. Ngaya ngayambini warruburru-yung-jinyung wuu-jambarrgini-yinyung, burru-yung-bugij.

Warruburru-yung yaga wurraaynjaaynji-yara-yinyung marri wurru-burraa anubagu wurru-murruwanjii-windiyung, marri wurraamaamajaa-yinyung a-ngurrji, marri wurru-yandhurrbangana-yinyung aaynbajguy a-lhawadhwarra-wuy. Yagu waari anaani ngaya ngaynjambini warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj-jinyung. Anubani-yung-magaa ngaya-magaa ngaynjambini, ari numburru-yaarri anaanila-wala ana-lhal-lhangu.

¹¹ Yigaj! ngaya anaani nga-yambini warruburru-yinyung wuu-jambarrgina-yinyung, burru-yung-bugij.

Nubagi-yung ni-jambarrgina-yinyung na-wurrujung, yagu nubagi-yung ni-waŋbina-yinyung ana-nguniyn anaarbidi, marri nubagi ni-murruwanjii-windiyung, marri niwu-yandhurrbangana wubani aaynbajguy a-lhawadhwarra-wuy, marri waniiladiyamawana warruburru-wuy warra-mulung-aynbaj-guy, marri ni-wamajaa anaarrawindi-lhangu, yagu ani-yamana “Ngaya ngajambarrgiyn,” nugurru malanganyanay numburru-burraa nubagila-wala na-walyinyung-gala. Yagi nurru-rumi nurungi anubagu ana-marrya nigawi-rruj na-walyinyung-duj.

¹² Yuga nugurru nurru-marrbuy? Ngaya waari ngarra-nguynju-nguynjiji warruburru-yung warra-mulung-aynbaj-guy. Yagu wugurraayung warruburru wuu-jambarrgina-yinyung, wiiya wulguy, durru ngamba-nguynju-

nguynijgana. ¹³ Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung, God niga-waj ambaninguynju-nguynijgana wugurru. Yagu anaani ana-wubiba wu-magina wu-yamana, “Warruburru nambarra-man-jaramijgang, warraalaaladi wuu-jambarrgina-yinyung nugurri-wala.”[⊗]
 Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

6

Warruburru-yung wurru-yaarri nubagi-wuy wani-nguynju-nguynijgana-yinyung na-walyinyung.

¹ Adaba ngirri-magana ngayawi-wuy. Nugurru nuu-jambarrgina-yinyung, nurru-wundaa-maynji, a-yangi yungguyung nugurru nurru-yaarri warruburru-wuy waari-yinyung amburru-jambarrgiyn, ambirrij-gandhurrgana yadhu ana-lhaawu? Burru-yung wuu-jambarrgina-yinyung anubani ambirrij-maṇdhiiyn.

² Ari waari nugurru aadanu numburru-marrbuy-magaa, anubani anggu-yaminggarrang anggu-dhaag-mana-rruj-jinyung. Ngagurru anaani nguu-jambarrgina-yinyung, ngaamba-nguynju-nguynijgana anaani-rruj-jinyung ana-lhal-uj warraarrawindi-lhangu. Yagu a-yangi yungguyung nugurru aadanu waari nimbirrij-gandhurrg-gang ana-lhaawu, anaani ana-yimbaj?

[⊗] **5:13** Deuteronomy 13:5, 17:7, 19:19, 22:21,24, 24:7.

3 Ari nugurru nurru-malaladi, ngagurru ngaambu-nguynju-nguynjijgana ana-angel anaarrawindi-lhangu. Ngubindi-windiyung, nugurru numburru-nguynju-nguynjijgajnjina warra-mulung-arrgi-yung-guy, anaani-rruj-jinyung ana-lhal ana-yimbaj. **4** Yagu nugurru aadanu, numburru-wundaa-maynji, nurru-yaarri nubagi-yung-guy na-wurrujung-guy, wani-nguynju-nguynjijgana-yinyung na-walyinyung, yagu nubagi waari ani-jambarrgiyn niga. Waari nubagi ani-runggal-magaa, nugurri-nyinyung nuu-jambarrgina-yinyung.

5 Ngaya anaani ngana-magana anaani ana-lhaawu, nguynju yadhu nugurru numburraambulang. Yuga waari aadaju ambu-burraa warrubawa-yung ambu-yina-mamaalang nugurri-rruj, nguynju yungguyung bawa-yung ambu-wijangayii marri bawa-yung ambu-yambina? **6** Nugurru aadanu nurru-yaminggarrina? Nugurru aadanu warra-minilharri, naa-yarrijgina warruburru-yung-guy waari-yinyung amburru-jambarrgiyn-jinyung wugurru.

7 Yigaj! Nugurru nurru-wundaa, marri anaani wiijamana adaba, nurraaladi-wina nugurraajbjaj! Yagu anaani aniji-gandhurrg. Warraaynbaj-maynji ambu-wa**ñ**bina anaaladi nugurri-wuy, yagu nambambi-dhaayurrijgana, anubani wiiya, nimbirrij-garruyn adaba. **8** Yagu nugurru nurru-yaminggarrina aadanu? Nugurru aadanu nurru-wa**ñ**bina anaaladi nurraaynjaabu, marri nuu-dhaayurrijgajnjina, yagu nurru-murruyunggaynjina aadanu!

⁹ Ari nugurru nurru-malaladi. Warruburru warraalaaladi-yinyung warra-wurru-wurruj yagi anubuguni wurru-rumi nigawi-wuy na-God-guy anubani anaanga-wuy. Waari warra-wurruj nambi-dhaayurriji nugurru. Warruburru wurru-waŋbina-yinyung anaalaaladi yagi wurru-rumi anubuguni wugurru. Warrubawa-yung wu-waŋbina-yinyung anaŋguniyn anaarrbidi, warrubawa-yung wiιyandhurrbangana-yinyung anaaynbaj ana-lhawadhwarra, wurraa-gamajaa ngarrubagi-yung nga-rangarrina-yung yagu nubagi-yung naaŋgina-yung, marri warruburru walya-walya-walij wurraaynji-yara. ¹⁰ Warraawurru wurraamaamajaa, marri wurru-murruwanjii-windiyung, marri wurru-bungurru-dhina, marri wurru-yang-gamid-gamid-balii-yinyung marri warra-dhaayurrii-yinyung wugurru. Warraawurru-yung yagi wurru-rumi anubuguni na-God-guy anaanga-wuy.

¹¹ Yii, nugurraayunggaj nurru-yamaa anaani anubani-yunggaj. Yagu God niga-waj nani-yarrbini anubani anaaladi-wala. Anubani nurru-burraa nurru-maŋngulg. Nugurru nurru-burraa maalamburrg-galawaj na-God-guy, yagu yamba ana-lhud na-Runggal-yung-jinyung na-Jesus Christ, marri ana-lhud wugurri-nyinyung ana-Maŋngulg Mawurr ngagurri-nyinyung-jinyung na-God niga.

*Ngaambu-waŋbina ana-mamanunggu,
ngagurri-nyinyung-mirri ana-ngun.gu.*

12 Nugurru aadanu nuu-yambijnjina, “Na-Jesus niga ngagurru anaani ngarrani-warrbidi-wayn adaba, ngurru-burraa. Wudanila-wala marri ngaambu-waṇbina anaarrawindi-lhangu.” Danu nga yuga nurru-yambina nurru-yamaa? Ngubindi, ngaambu-waṇbina anaarrawindi-lhangu. Yagu anaarrawindi-lhangu waari ngagurru ngambanggu-maṇmang. “Ngagurru anaani ngaambu-waṇbina anaarrawindi-lhangu”, nurru-yamana, yagu anubani anaarrawindi-lhangu waari wu-buunggawa-mi ngagurri-wuy.

13 Yigaj! Nugurru nuu-yambijnjina, “Anubani ana-marrya ngurru-nguyii-maynji, anubani wu-yabina lhirribala ama-gulgung-guy, marri niga na-God ngarrani-yayn mana-gulgung wubani yadhu a-marrya.” Danu nugurru nurru-yamana nurru-yambina. Anaani ngubindi, yagu anubani ana-marrya anggu-jadugibyn, marri ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu anggu-jadugibyn anggijamaṇa wugurraayunggaj.

Nugurru nurru-marrbuy anaani ngaya ngayamba-yambina? Nugurru nurraan-jamana yingga numburru-waṇbina aynba-gaynbaj-jinyung, nugurri-nyinyung-mirri ana-ngun.gu. Yagu waari anaani anggijj-maṇdhiyn. Yagi nugurru nurraaynjaaynji-yingi. Ngagurri-nyinyung yamba ana-ngun.gu wu-burraa nigawi-wuy na-Runggal-yung-guy, marri niga-waj niwu-waṇagana ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu.

14 Yigaj! Nigaayung na-God nu-letalagayn na-Runggal-yung na-Jesus ana-ngawij-gala, nigawi-

nyinyung-mirri anubani ana-lhud. Anaani wiji-
nguynju, ngagurraayunggaj ngaambu-lalagiin.

¹⁵ Nugurru aadanu yuga nurru-marrbuy?
Aadanu ana-ngun.gu nigawi-nyinyung na-
Runggal-yung na-Christ. Yagu ngagurru
ngaambu-yaminggarrang anaani ana-ngun.gu
ngagurri-nyinyung? Anaani yamba nigawi na-
Christ. Yuga ngagurru anubani ngaambarriyii
warruburru-wuy warraalaaladi warra-
mañnung, a-wuñuga-yinyung, ngaambaaynji-
yara-yinyung? Yagi ngurru-yami!

¹⁶ Yuga ngaambu-yama-yamana ngaambu-
yara warra-mañnung-guy? Yagi. Yuga
nugurru ari waari numburru-marrbuy-maga
aadanu? Nugurru-maynji numburraaynjaaynji-
yara-maynji warrubujujung warra-mañnung,
nugurru warruburru-yung-duj numburru-
yagaynjina, numburraaynjaabu. Yagu na-God-
jinyung ana-wubiba wu-yamana aynbaj lhaawu,
“Winiynaabu wini-yagaynjina, nguynju ayn-
jaabugij ngun.gu.”¹⁶

Anaani wu-yamana ana-wubiba wu-magina.

¹⁷ Yagu anaani adaba ngurru-waliynji
ngagurru nigawi-wuy na-Runggal-yung-guy,
anubani nigawi-rruj ngurraaynjaabu, ngagurri-
nyinyung-mirri ana-wiri.

¹⁸ Nugurru yuga nurru-marrbuy? Numburru-
dhi-mandhina, yagi nurraaynji-yingi arrbidi.
Nugurru aadanu nurru-yamana, “Ngaambu-
wanbina-maynji anaalaaladi-yinyung, waari
anaani-yung-jinyung ngagurri-nyinyung ana-
ngun.gu.” Dani-yung nurru-yamana. Yagu

¹⁶ 6:16 Genesis 2:24.

ngagurru-maynji ngaambaaynjaaynji-yara
 anaarrbidi, ngagurru ngirriiladi-wana ngagurri-
 nyinyung anubani ana-ngun.gu.

¹⁹ Ari waari nugurru numburru-marrbuy-maa.
 Ana-ngun.gu nugurri-nyinyung wu-maɳgulg,
 wugurru yamba ana-Maɳgulg Mawurr wu-
 burraa lhirribala nugurri-rruj. God niga-waj
 nani-yayn anubani ana-Maɳgulg Mawurr.
 Waari numburru-wanijgiyn nugurraajbaj.
²⁰ Nigaayung na-Jesus Christ anaani nani-wiri-
 gayn nugurru, nigawi-nyinyung-mirri mana-
 wulang. Anaanila-wala, adaba numbunu-
 warraarriwana nigawi-wuy na-God-guy,
 nugurri-nyinyung-mirri wudanu a-ngun.gu.

7

Anubani-yung-jinyung wurraaynji-yara- yinyung.

¹ Nugurru ngirrii-dharrgang ana-wubiba
 ngayawi-wuy anubani-yunggaj, ngaayung
 anamba-yambilibilingaana lhaawu nugurri-
 wuy. Nugurru nurru-yamayn anubani-rruj
 ana-wubiba-rruj, yuga wiij-maɳdhina na-
 walyinyung nubagi-yung yagi nibynji-yingi
 warra-maɳnung?

Wiiya yagu aadanu. ² Yagu warra-wurruj
 waari wu-burrangi wu-yami, wurru-waɳbi-magi
 anaaladi. Yagu warruburru warra-walya-walya
 warraaynjaaynjaabugij ambarraarra-waɳagana
 maɳnung. Wugurraayung warruburru-yung
 warra-maɳnung ambarraarra-waɳagana
 walya-walya.

³ Naaɳngina-yung nubagi-yung
maaɻamburrg-galawaj ngarrubagi-yung
angu-narri, ngarra-maɳinyung, ngarrubagi-
yung aniiynji-yara maaɻamburrg-galawaj.
Ngigaayung ngarra-maɳinyung ngarrubagi
angiiyinji-yara nubagi naaɳngina-yung
maaɻamburrg-galawaj. ⁴ Ngigawi-
nyinyung anubani-yung ana-ngun.gu, waari
anubani ngigawi-nyinyung-mirri-wugij-magaa,
nigaayunggaj naaɳngina-yung niwu-waɳagana
wugurru. Nigaayung naaɳngina-yung yunggaj,
waari-wugij-magaa nigawi-wugij-magaa,
ngigaayunggaj nga-rangarrina-yung ngiwi-
waɳagana wugurru.

⁵ Yagi nuguni niiniindirriyinji nugunijibaj,
nimbin-i-yara-wugij. Yagu anubani-yung-
maynji anggu-dhamun.gurrg yuga nimbin-i-
ngaynbandiijnjina, nguynju yadhu numbunu-
yambina nigawi-wuy na-God-guy, wiiya,
nimbin-i-mudabang, yagu anggu-mal-
dhamun.gurrg-bugij. Ngijang anubanila-
wala, nimbiniiynjaabu-mang, nubagi-yung
naaɳngina-yung marri ngarrubagi nga-
rangarrina-yung. Nguynju yadhu nubagi na-
badirrnya-yung yagi yadhu nanii-dhangu-jujurii,
ari yamba waari nurru-narri nugurraajbaj-balij
aadantu.

⁶ Anaani-yung ngana-magaa, nimbin-i-
mudabang, nguynju anaani ngaya ngana-
maɳmani nugunij-wuy. Yagu wiiya, anaani ana-
lhaawu waari anggu-runggal-magaa wugurru.
Ari nugunij nimbin-i-yara-wugij, wiiya. ⁷ Yagu
ari wiij-maɳdhina, nugurru numburru-burraa

nguynju ngayawi-yii, waari yamba ngaya ngangu-waŋagang ngarra-gulgu. Yagu na-God ngarrani-maŋmani ngagurru aynba-gaynbaj-jinyung. Niga ngarrani-ngaynbandii, warra-mulung-arrgi-yung amburraaynji-yara, warra-mulung-arrgi-yung yagi wugurru wurraaynji-yingi.

⁸ Anaani adaba ngaynjambina nugurri-wuy warra-ngaya-ngayi-wuy, marri warra-mamar-yinyung. Yii, adaba wiij-maŋdhina, numburru-burraa numburru-mamar, nguynju ngayawi-yii. ⁹ Yagu yagi-maynji nurru-narri nugurraajbaj-balij, anubani-yung nimbirri-ngaynbandang-maynji, yii, anubani wiiya, numburraaynji-yara. Nguynju yagi yungguyung nurru-wijangi-wugij nurraandha-wuguuguni-mi. Wiiya adaba, numburraaynji-yara.

¹⁰ Ngaya anaani adaba ngana-yambina nugurri-wuy nurraaynji-yara-wuy. Ngarrubagi-yung ngarra-maŋinyung yagi anuguni ngi-libawi ngi-limi naaŋngina-yung-gala yagi ngunaarru. Nubagi na-Jesus na-Runggal-yung anaani ngani-yayn adaba ana-lhaawu. ¹¹ Yagu ngarra-maŋinyung-maynji ngarrubagi angunaarryu nubagi naaŋngina-yung, yagi ngarrubagi wang-i-mi warra-walya nga ngiiy়nji-yingi. Bagi-yung-bugij nubagi naaŋngina-yung angiyyinji-yara-yinyung. Marri wugurraayung warra-midaŋngina-yung, yagi warraarru warrubawi-yung warru-dangarrina-yung.

¹² Anaani adaba ngana-magana nugurri-wuy warra-mulung-arrgi-yung-guy. Waari anaani-yung ngambaniini na-Runggal-yung ana-lhaawu,

anaani ngayawi-nyinyung wugurru, anamba-magang. Nubagi-yung ni-jambarrgina-yinyung ngu-waŋagana-maynji ngarrubagi-yung ngarra-maŋinyung nga yagi-maynji ngi-jambarrgi, yagu ngarrubagi-yung-maynji angi-burraa-wugij nigawi-rruj, yagi ngarrubagi-yung ngaarru ngarangarrina-yung. ¹³ Ngarrubagi-yung ngarra-maŋinyung-maynji ngi-jambarrgina-yinyung, angunu-waŋagana naaŋngina-yung, yagu nubagi yagi-maynji ni-jambarrgi niga, yagu niga-maynji ani-burraa-maynji ngigawi-rruj-bugij, yagi ngiga ngunaarru niga naaŋngina-yung. ¹⁴ Wiiya yagu waari ani-jambarrgiyn, yagu ngiga angi-burraa angi-wandhurrg na-God-jinyung, marri anubanila-wala nubagi-yung ani-wandhurrg-gina nigaayunggaj. Marri wiij-nguynju, niga-maynji ni-jambarrgiyn yagu ngiga-maynji waari angi-jambarrgiyn, ngarrubagi-yung angi-wandhurrg-gina ngiga.

Anubanila-wala warruburru-yung wuguŋi-nyinyung warra-mijburrayung, amburru-burraa amburru-wandhurrg, yagu ambiniirruynjang-maynji, warruburru-yung ari amburraladi-mana.

¹⁵ Anaani anamba-magana. Naaŋngina-yung-maynji yagi-maynji ni-jambarrgi, ngarrubagi-yung-maynji angaarruyn-maynji, ngi-jambarrgina-yinyung naagila-wuy ngiga, wiiya, ngarrubagi-yung angunu-lharrgang. Ngarrubagi-yung-maynji ngigaayung ngarangarrina-yung-maynji yagi-maynji ngi-jambarrgi, nubagi-yung-maynji angunaarruyn-maynji nubagi-yung ani-jambarrgiyn-jinyung

niga, nigaayung nubagi-yung angu-lharrgang wiiya, ngarrubagi-yung angunaarruyn. Na-God yamba niga ngarrani-ngaynbandii ngaambu-burraa ngaambu-lhamaamura ngagurru.

¹⁶ Ngurru-ma_{la}ladi yangi anubani anggu-wa_ñbina. Ngarrubagi-yung angi-jambarrgina-yinyung, nubagi-yung naa_ñngina-yung angunu-ma_ñmani ngiga. Nigaayung naaynbajung ani-jambarriyin-jinyung, niga angu-ma_ñmani ngarrubagi-yung nga-rangarrina-yung, nigawi-wuy na-Runggal-yung-guy.

Yagi ngurraaynbijgi anaarrbidi.

¹⁷ Ngaya anaani ngana-yanguyii anaani ana-lhaawu nugurri-wuy nuu-jambarrgina-wuy, ana-lhal-lhangu-yinyung. Anubani-yumbaa niga na-God nanii-gadangi, anubani anaarrawindi-lhangu nugurri-wuy, yagi nurraaynbijgi anaarrbidi.

¹⁸ Yigaj! Nubagi-yung-maynji na-walyinyung-maynji ani-Jew, ani-wulmurr-gina, anubanila-wala ani-jambarriyin na-Jesus-guy, yagi ni-yami nguyンju warruburru-yung-jii waari-yinyung amburru-wulmurr-giyn. Yagu naaynbajung waari-yinyung ani-wulmurr-gini na-wurrujung, nga ani-jambarriyin na-Jesus-guy, yagi anubani ngijang ni-wulmurr-gi, ani-yamana-wugij.

¹⁹ Anaani ana-wulmurrrij-jinyung waari anij-dunggal-magaa. Marri nugurru-maynji yagi-maynji nurru-wulmurr-gi, waari anij-dunggal-magaa wugurru. Yaani anij-dunggal. Nugurru numbunu-yandhurrbangana na-God.

20 Yuga nugurru nurru-marrbuy? Nugurru nuu-yaminggarrini anubani niga na-God nanii-gadiyn, anaani-rruj ana-lhal? Nugurru numburru-bu-burraa-wugij numburru-yamana.

21 Nugurru yuga narra-yandhurrbangana-yinyung, warruburru-yung nambi-waŋagana-yinyung? Yagi anubani nurru-ramarr-ruwi-ruwi. Nugurri-nyinyung nubagi ni-buunggawa-mana-yinyung nambani-lharrgang-maynji, wiiya, nambani-lharrgang anubani numburru-yaarri. **22** Anaani ngana-magana yaani-yung nga-yambina, wiiya nugurru nurru-mijgalmina-wugij warra-bu-buunggawa-wuy, yagu nugurru nurraarrgarrga na-Jesus Christ-guy. Nugurru-maynji nurraarrgarrga warra-bu-buunggawa-wala, anubani-yumbaa nanii-gadiyn nugurru, yagu nugurru-wugij nunaa-mijgalmina na-Jesus Christ-guy. **23** Nigaayung na-Jesus Christ anaani nani-warrbidi-wayn, nigawi-nyinyung-mirri mana-wulang. Yagi warra-mulung-aynbaj wu-burrangi wu-buunggawa-mi nugurri-wuy, anaani-rruj-jinyung ana-lhal.

24 Murruyung-gaang, yuga anaani nurru-marrbuy? Nuu-yaminggarrini nurru-burri wubani-yunggaj na-God nugurru nanii-gadangi? Numbuu-yamana-wugij numburru-burraa, marri na-God ani-burraa nugurri-rruj.

*Warruburru-yung-jinyung waari-yinyung
amburraaynji-yingang.*

25 Nugurru nirriirrarrangi aadanu ana-wubiba ngayawi-wuy, warra-wurru-wurruj-jinyung waari-yinyung amburraaynji-yingang.

Na-Runggal-yung waari ngambaniini ana-lhaawu, anaani ngayaajbaj nga-wijangani. Na-Runggal-yung yamba ngani-maŋmani, ngani-yiyini, nguynju yungguyung nugurru ngirri-yaynjangayii ngaya.

²⁶ Nga-marrbuy nugurru nirrima-waŋagana magarrangaynji, runggal-windiyung. Ngaya ngana-yamijgana, numburru-yamana-wugij, numburru-burraa aani-yung-jii ana-yimbaj.

²⁷ Bangu-waŋagana-maynji nga-rangarrinaaj, yagi ngarrubagi nungaarru. Yagu yagi-maynji nungu-waŋagi nugawi-nyinyung nga-rangarrinaaj, angiiri-maynji, yagi barraagalhaga-lharrmi barra-mi warrubawayung warra-maŋnung nundaaynji-yingi. ²⁸ Yagu baaynji-yara-maynji warra-maŋnung, wiiya aadanu. Waari aadanu nunggaŋbi anaaladi. Ngarra-maŋinyung-maynji ngarrubagi-yung angiiyngi-yara na-walyinyung, wiiya, anubani wiij-maŋdhina. Yagu warruburru-yung wurraaynji-yara-yinyung, ama-waŋina runggal-windiyung magarrangaynji, anaani-rruj ana-lhal, marri ngaya waari ngama-ngaynbandang, yagi ma-waŋi nugurri-wuy.

²⁹ Ngayawi-nyinyung murruyung-gaang, nugurru yuga nurru-marrbuy nga-yaminggarrina ngaya nga-yambina? Anaani wu-mal-dhamun.gurrg adaba. Anaanila-wala, warruburru warra-walya-walya ambarra-waŋagana-maynji warra-midangarrina-yung, warruburru-yung amburru-wijangayii ngagurri-nyinyung na-Runggal-yung, ambunu-yangayii nguynju wugurri-yung-jii warruburru-

yung waari-yinyung amburraaynji-yingang
 yaga ambunaa-gawanggina nigawi-wuy.
 30 Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-
 yung wugurraayung wurru-rugu-ruguna-
 yinyung marri wugurraayung wurru-ngarrma-
 ngarrmana-yinyung warruburru-yung, yagi
 aadanu wurru-wijangi anubani-yung. Marri
 warruburru-yinyung wurraarra-mani-yinyung
 anaaynba-gaynbaj-jinyung yagi wurru-wijangi
 anubani-yung. 31 Marri warruburru-yung
 wurraarra-mani-yinyung wurraarra-waŋagana-
 yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal-uj, yagi
 wurru-wijangi anubani-yung. Yagu yamba
 anaani-rruj-jinyung ana-lhal waari wu-burrangi
 wugurru ana-badag.

32 Yuga nurru-marrbuy anaani nugurru?
 Ngana-ngaynbandii nugurru numburru-
 lhamamura, yagi nurru-wijanga-yangi.
 Warruburru warra-walya-walya waari-yinyung
 ambarra-waŋagang-jinyung warra-maŋnung,
 warruburru-yung wurru-wijangayii na-Runggal-
 yung-guy, nigaaj-bugij. Wunu-ngaynbandii
 ambunu-walaal Larriġgana nigawi-wuy.

33 Yagu nubagi-yung na-walyinyung niga
 niyinji-yara-yinyung ngarra-maŋinyung, yagu
 nubagi-yung ani-wijangayii anaani-rruj-jinyung
 ana-lhal, niga yamba angunu-yanga-yangayii
 nga-rangarrina-yung. 34 Niga nubagi ani-
 wijangayii wu-lhaawu-wulawaa-wala.

Ngigaayung ngarrubagi-yung ngarra-
 maŋinyung yagu ngarrubagi ngarra-
 ngalaynjinyung, waari-yinyung angiiynji-
 yingang, ngarrubagi angi-wijangayii na-

Runggal-yung-guy-wugij, nigawi-wuy, nguynju yadhu angi-burraa nigawi-nyinyung, ngigawini-nyinyung-mirri anubani ana-ngun.gu marri ana-wiri. Yagu ngarrubagi ngarra-maṇinyung angiiyŋji-yara-yinyung naaɳngina-yung, ngarrubagi-yung ngiga angi-wijangayii anaani-rruj-jinyung ana-lhal, ngiga yamba angi-wijangayii naaɳngina-yung-guy, aniga-yung angunu-walaalarrijgana niga.

³⁵ Anaani ngaya nga-yambina nga-yamana, yagi anaani nganaa-bada-wadad-gi nugurru. Ngana-ngaynbandii nugurru numburru-burraa maalamburrg-bindiyung. Yagi nugurru nurru-wijangi ana-lhaawu-wulawaa-wala-mi. Nugurru numbunu-ngaynbandii na-Runggal-yung-guy.

³⁶ Anaani adaba ngaynjambina ngaya, warruburru-yung wuu-lhalamayina-yinyung warruburru-yung warra-maṇaŋung, ari ngijang malgadhaadharri amburru-yambiynjina yagi warraawurru wurraaynji-yingi. Yagi nubagi na-walyinyung yingga angu-ngaynbandii-windiyung ngarra-maṇinyung, nubagi yingga aniin-jamana aniiyŋji-yara ngarrubagi ngarra-maṇinyung, yii, wiiya, dani-yung anggijj-maṇdhīyŋ. Waari anubagu anaaladi. ³⁷ Yagu na-walyinyung-maynji ani-wijangayii nga yagi-maynji niiyŋji-yingi, nubagi-maynji aniwu-waɳagana-maynji ani-wijangayii-maynji ana-maalamburrg, ani-yamana-wugij ani-wulmurr, anubani anggijj-maṇdhīyŋ wiiya. ³⁸ Yigaj! Nubagi-yung-maynji aniiyŋji-yara-maynji, wiiya, aadanu wiij-maṇdhīna, yagu nubagi-yung-maynji yagi-maynji niiyŋji-yingi, anubani

anggijj-maṇdhina windiyung wugurru.

³⁹ Anaani adaba ngaynjambina nugurri-wuy warra-maṇanung-guy, nurraaynji-yara-yinyung warra-walya-wuy. Nuguṇi nimbini-burraa naaṇnginaaj, nimbini-maṇmaynjina, nimbini-yamana... nga murrubu ani-ngawang naaṇnginaaj. Wurrugu marri, anubani adaba ba-ngayi, ngijang banu-mang naaynbajung baaynji-yara-yinyung. Yagu yagi warra-mulung-arrgi-yung-guy waari-yinyung amburru-jambarrgiyn-jinyung, nubagi-yung ani-jambarrgina-yinyung, bagi-yung-bugij banu-mang. ⁴⁰ Ngaya ari ngaalamin-jamana nugurru warra-ngaya-ngayii, numburru-walaalarrii, numburru-burraa-maynji numburru-yamana numburru-ngayi-wugij-maynji. Ngaya nga-yambina nga-yamana anaani, yaani yamba ngaya ngawu-waṇagana Maṇngulg Mawurr, nganggu-yiyina ngaya, nugurri-yii nirri-waṇagana.

8

Anubani-yung-jinyung ana-lhanggu wurru-wini-yinyung a-lhawadhawarra-wuy.

¹ Anubani-yung ana-wubiba ngaya ngirrii-garrarrangi, nugurru anubani-yung ngirri-yandhawiwaan anubani-yung-jinyung ana-lhanggu, warruburru-yung yaga warra-mulung-arrgi-yung wurru-wini anu-mun-bulal-wulainyung anubani-wuy a-lhawadhawarra-wuy.

Nugurru aadanu nurru-yamana, nurru-marrbuy-windiyung anaarrawindi-lhangu

anubujujung-jinyung. Yagu ngagurru-maynji ngaambaan-jamana, ngurru-marrbuy-windiyung, ngagurru ngaambu-runggal-wina ngagurraajbaj-balij. Yagu ngagurru-maynji ngaambu-ngaynbandiynjina, ngaambu-maŋmaynjina ngagurru marri ngagurru ngaambu-lhara anaani andhurrg.

² Nurru-marrbuy yuga? Nugurru-maynji nurru-yamana nurru-marrbuy-windiyung nugurru anaarrawindi-lhangu, nugurru waari-windiyung numburru-wijangang ana-maalamburrg. ³ Yagu nugurru-maynji numbunaa-damarr-ngu-burraa na-God, God niga-waj ni-marrbuy nugurru aadanu.

⁴ Yagu anubani-yung-jinyung ana-lhanggu, ana-lhawadhwarra-yinyung, ngagurru ngurru-marrbuy anaani, waari anaaynbaj ana-lhawadhwarra, anaani-rruj ana-lhal, anijgubulu-windiyung naaynjaabu-nyung-bugij God niga-waj. ⁵ Warra-wurru-wurruj wurru-yamana arrawindi ana-lhawadhwarra, anaarrwar marri anaani-rruj ana-lhal-uj, marri arraarrawindi warra-bu-buunggawa. ⁶ Yagu ngagurru anaani, naaynjaabu-nyung-bugij na-God, ngagurri-nyinyung na-Baba, anubani anaarrawindi-lhangu ni-warra-maŋdhangi. Ngagurru anaani ngurru-wiri nigawi yungguyung. Marri aynjaabu-nyung-bugij na-Buunggawa, Jesus Christ, na-God nu-lharrgang marri ni-warra-mangi anaarrawindi-lhangu marri ngagurru ngurru-wiri anaani nigawi-wala, ni-waŋbini yamba niga-waj.

⁷ Yagu dani-yung, waari warraarrawindi wu-marrbuy-mi windiyung, warra-mulung-argi-yung wurru-wijangayii wubani a-lhawadhwarra-wuy. Marri wurru-wijangayii wubani a-lhanggu-wuy, anubani ana-lhanggu wugurri-nyinyung wubani a-lhawadhwarra-wuy. Anubani wurru-wijangayii-yinyung wuyaal-wilwilii, marri wurru-ma_{la}ladi wurru-nguyii-yinyung. ⁸ Yagu anubani ana-lhanggu waari ngaambanggu-yarrijgiyn ngaambanggu-warubaj-gayn nigawi-wuy na-God-guy. Wiya yagu anubani ngaambu-nguyii ana-lhanggu yagu ngaambaarruyn.

⁹ Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nugurru aadanu adaba nurraarrgarrga windiyung, yagu numburru-dhi-ma_{nd}hina windiyung, aadanu maalamburrg, durru yamba nambi-ru-nayii nugurri-wuy. Durru-magi nambiindharrmangun, marri warruburru amburru-wili_{bil}ingi aladi-wuy. ¹⁰ Nugurru aadanu nurru-marrbuy windiyung, numburru-nguyii anubani ana-lhanggu. Yagu wugurraayung warra-bilwilwiluj-jinyung wurraan-jamana, waari amburru-ngang, aadanu aladi. Warraawurru-yung ari nambambi-nayii nugurri-wuy, anubani numburru-nguyii ana-lhanggu, warraawurru-yung amburraan-jamana, “Wiya, ngaambu-nguyii”, amburru-yamana. Nga ari amburru-nguyii, yagu amburru-wijangayii-wugij, aadanu aladi.

¹¹ Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nugurru numburru-wijangayii nubagi na-bilwilwiluj-jung. Nubagi-yung na-nilharri. Nigaayung

nubagi Jesus Christ niga-waj naa-ngawiin. Yagu ari nugurru numbunaaladi-wang, nugurru yamba nurru-marrbuy, waariwindiyung ana-lhawadhwawarra. ¹² Ari nugurru numbunaadhangu-jujurii, nguyuju yadhu aniwañbina aynbaj, niin-jamana-yinyung yingga waaladi. Dani-yung nga, numbunaagajijgaladi-wana niga. Yagi nurru-wañbi aadanu. Nugurru-maynji numburru-wañbina-maynji anaani anaaladi nubagi-wuy na-nilharri-wuy, anubani numburru-wañbina anaaladi na-Jesus Christ-guy.

¹³ Ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy. Ngaya ngaynjaminggarrang? Ngaya-maynji anubani nga-nguyii-maynji ana-lhanggu, anubani nganaaladi-wang ngayawi-nyinyung-guy naa-murruyung-guy, marri ari niga aniwañbina anaaladi. Yagi aadanu ngaya nga-yami. Yagi ngaya nga-ngi anubani ana-lhanggu.

9

Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung, warra-mulung-aynbaj warra-bayarragana.

¹ Nugurru nurru-marrbuy, ngaya anaani nga-burraa nga-warrgarrga. Nurru-marrbuy, ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung. Ngaya yamba nganu-nani na-Jesus, na-Buunggawa ngagurri-nyinyung. Anaani nganaamijgalmina nigawi yungguyung. Nguynju nugurraa yadhu numbuu-jambarrgiyn. ² Warra-mulung-arrgi-yung wurraan-jamana, ngaya

waari nganggu-lhaawu-yarrijgiyn-jinyung. Yagu nugurru nurru-marrbuy, ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung a-lhaawu. Nugurru nuu-jambarrgiyn na-Buunggawa-wuy, ngaya yamba ngana-magaa ana-lhaawu anubani-yunggaj. Wudani-yung-gala nga, nugurru nurru-marrbuy anaani ngaya ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung.

³ Warra-mulung-arrgi-yung-maynji ngaya ngambambi-lhajbiyn, marri amburru-yambina ngaya waari nganggu-lhaawu-yarrijgiyn-jinyung, ngaya anaani ngarra-magana anaani, ⁴⁻⁵ ngaya anaani nga-yambina, na-Peter marri warra-minilharri-yung na-Jesus-inyung marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wii-lhaawu-yarrijgini-yinyung, wugurru anaani maalamburrg, nguynju yadhu warruburru-yung warra-bayarra-gana, anubani ana-marrya marri anaa-gugu, anaani-yinyung wurru-mijgalmina-yinyung anubani-yung. Warruburru wugurru warra-waŋagana warruburru wuu-jambarrgina-yinyung warra-midangarrina-yung, waa-yarrijgina anuguni-maynji wurru-yaarri buguni wurraamamaynjina, warra-waŋagana, anubani-yung-maynji wurru-mijgalmina wurru-yaarri. Ngaayunggaj anaani andhurrg nga-burraa, ngambambiyyii ana-marrya marri anaa-gugu, anaani ngamijgalmina-yinyung. Ngaya ari ngangu-waŋagaa-magaa ngarra-gulgú, ngaayunggaj anggijj-maŋdhini-magaa ngaya ngangu-waŋagaa-magaa anuuguni-magaa ngaynjanggi anubuguni.

6 Yaani nga ngaya nga-magina wugurri-wuy warraarrawindi-wuy. Warruburru-yung yamba warra-mulung-arrgi-yung wugurru wurraan-jamana, ngaya marri na-Barnabas anubani-yung waari-magaa anggijj-maṇdhini. Niini anaani naani-mijgalmina anubani-yung, wurru-yamana wugurru, naani-warra-mani niinji-nyinyung-mirri, niiniijbaj.

Niinji anaani niini-walgal warruburru warra-mulung-arrgi-yung-gala wii-lhaawu-yarrijgina-yinyung yuga? Waari niinji naani-walgal-magaa. Anaani nurraaynjaabu nurru.

7 Nugurru ngirri-magana adaba. Warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung, yuga wugurraajbaj wurraarra-mani? Waari. Yuwaagala aaynbaj-gala warriiyii anubani-yung anu-ŋuga. Marri warrubawa-yung warraaynbaj-maynji ambu-wanuynjungana, yuga warrubawa-yung ambu-nguyii ana-marrya? Yii. Marri warruburru-yung-maynji amburru-narri anubani ana-nanigud, yuga warruburru-yung ambuu-wal-nguyii anubani ana-mimi? Yii, aadanu ambuu-wal-nguyii.

8 Anaani nga-yambina, waari-magaa warra-wurru-wurruj-jinyung-bugij-magaa ngaynjambang. Anaani yamba ana-lhaawu-runggal nu-yayn na-God na-Moses-guy, anaani wiji-ŋguynju wu-yambina. **9** Anaani-rruj wu-magina ana-wubiba-rruj,

“Anubani-yung-maynji ana-bulugi-maynji anggaa-mijgalmina nugawi-nyinyung-duj aabala-rruj, ana-bulugi yagi nundhamunu-

radbu, nguynju yadhu wugurru anubani
duguj-bangana, nguyii ana-mada,”[◊]
wu-yamana anaani ana-wubiba.

Anaani numburraawanggina. Na-God ni-yambini ni-yamaa, yagu waari ani-yambini ana-bulugi-yinyung ani-magini. ¹⁰ Anaani ni-yambini ngagurri-wuy. Anubani-yung waarrarrini ngagurraa yungguyung. Warra-mulung-arriyung-maynji amburru-wanuynjungana, marri wugurraayung warra-mulung-aynbaj amburru-mana-mani anu-ngugulmung, wugurru wurru-wijangayii bagala amburru-mani yungguyung ana-marrya, waadurru wurru-mijgalmini yamba.

¹¹ Yigaj! Niini ngaya marri na-Barnabas anaani ngana-magaa anaambalaman ana-lhaawu. Anaani wijjamana nguynju wurru-wanuynjungana-yii warra-wurru-wurruj-jii, marri yaga wurrugu amburru-mani ana-marrya.

Adaba ngaya ngirri-magana. Niini anaani nganuuni ana-lhaawu, wu-yamana nguynju ana-marrya-yii na-God-gala. Yuga anaani wijj-mandhina niini naani-mani anaaynba-gaynbaj-jinyung anaani-yinyung ana-lhal nugurri-wala?[◊]

¹² Yii, anaani wijj-mandhina naani-mani nugurri-wala anaarrawindi-lhangu, ngirriiyii. Warruburru wii-lhaawu-yarrijgina-yinyung anubani wijj-mandhina. Niiniiyunggaj muga aadanu naaniwu-mani.

[◊] **9:9** Deuteronomy 25:4, 1 Timothy 5:18. [◊] **9:11** Romans 15:27.

Yagu waari anaani nambani-yandhawiwaanu-ŋuga-yinyung marri anaaynba-gaynbaj-jinyung, niini yamba ngana-ngaynbandangi, nurru-jambarrgini-yinyung nugurru, anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Christ-jinyung. Niini-magaa nganamba-yandhawiwaamagaa anu-ŋuga, yagi-magaa ngirri-yaynjangani niini.

¹³ Nugurru nurru-marrbuy warruburru wurru-mijgalmina-yinyung anubani-rruj ana-wumurrng-duj na-God-jinyung, marri wurru-nangana-yinyung anubani ana-bulugi na-God-guy. Anaani wurru-mani bagala ana-lhanggu.

¹⁴ Anaani wiij-nguynju, ni-yamaa na-Runggal-yung anubani-yunggaj, nurru anaani ngana-magana-yinyung ana-mamanunggu ana-lhaawu, anaani wiij-maṇdhina, nurru nanggu-mani wuŋuga marri ana-marrrya, nurru yamba nurru-magina ana-lhaawu.

¹⁵ Wiya, danu wiij-maṇdhina adaba, yagu waari ngaya ngangganbini. Waari ngaya nga-yambi, ngirri-yu anu-ŋuga. Yagi ngaya ngawumi anu-ŋuga nugurri-wala. Yagi warraaynbaj ngaya ngambiidhangu-jujur ngawu-mi anubani anu-ŋuga. Wiya nga-ngawang, yagu yagi ngawu-mi wugurru! Anaani ngaya nga-lhamalhamina anaani-yinyung.

¹⁶ Yagu waari-windiyung nga-lhamalhami ngaya, anubani-yung nga-magina-maynji anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu, God nigawaj ngani-yayn anaani ana-lhaawu. Yagi-maynji nga-magi-maynji anubani ana-lhaawu,

aladi-windiyung anggu-waṇiyn anggu-burraa ngayawi-rruj.

17 Yigaj! Ngaya-magaa nganggu-ngaynbandangi-magaa, nga-yambini-yinyung, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung ngambambiini-magaa ngayawi-wuy anuṇuga, anaani anggijj-maṇdhini-magaa. Yagu waari anggu-waṇbini. God niga-waj nganilharrgang. Anaani nganu-yandhurrbangana niga. Warra-wurru-wurruj waari warruburru-yung ngambambiini anaani anaambalaman ana-lhaawu, God-bugij ngani-yayn ngaya.

18 Yangi yuga anaani ana-bayarra ngaya nganggu-mang? Yaani-yung nga, anaani nga-magina-maynji anaambalaman analhaawu, yagi ngaya ngarra-lhangayaayi anuṇuga. Wiya, anubani ngaya ngambayandhawianjii, yagu yagi nga-waṇbi. Anaani ngaya ngaalaalarrii. Danu nga, ngayawi-nyinyung ana-bayarra.

19 Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Ngaya yagi wu-buunggawa-mi warrubawayung warra-wurruj, marri yagi nga-buunggawa-mi wugurri-wuy. Yagu ngaya nga-mijgalmina warraarrawindi-lhangu-wuy, nguynju yadhu arraarrawindi wurru-wurruj amburru-jambarrgiyn, anubani-yung.

20 Yigaj! Ngaya-maynji nurraanggarra-ngeburraa warruburru warra-Jew warra-wurru-wurruj, ngaya nga-yamana nga-burraa nguynju wugurri-yii warra-Jew-yii nga-yamana, nuu-yagaynjina, nguynju yadhu warruburru-yung amburru-jambarrgiyn yungguyung. Wiya

anubani wugurri-nyinyung ana-lhaawu-runggal waari anggu-buunggawa-mang ngayawi-wuy, yagu ngaya ngawu-yandhurrbangana, ngarra-ngaynbandii yamba warruburru ngaya ambambii-gawanggina, nguynju yadhu ambunaa-ngu-jambarrgina na-Jesus Christ-guy.

21 Ngaya-maynji nuu-yagaynjina warruburru warra-Gentile warra-wurru-wurruj, ngaya nga-yamana nguynju warruburru-yung-jii warra-Gentile-yii nga-yamana nga-burraa. Ngarra-ngaynbandii yamba warruburru warra-Gentile ambuu-jambarrgiyn yungguyung. Anubani-yung warra-Jew-yinyung ana-lhaawu-runggal, waari wugurri-nyinyung-magaa warruburru-yung warra-Gentile, marri ngaayunggaj waari ngambanggu-yandhurrbang wugurru, nguynju yadhu ambuu-jambarrgina warruburru-yung. Yagu anubani ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung, anubanila-wala nganggarrgarrga-mang waari, ngaya yamba ngawu-yandhurrbangana na-Christ-jinyung ni-magini-yinyung ana-lhaawu-runggal.

22 Yuga nugurru adaba nurru-marrbuy aadanu? Mulung-arrgi-yung wurru-burraa wurru-bilwilii, ngaayunggaj nga-yamana anaani nga-bilwilii nga-burraa, nguynju yadhu ambuu-jambarrgina wugurru. Ngaya nga-yamana nga-burraa warraarrawindi-yii warra-wurru-wurruj-jii, nga-yamana, nguynju yadhu warruburru warraarrawindi wugurraayung ambuu-jambarrgiyn yadhu, marri na-God ambani-wiri-gana wugurru. **23** Yii, yaani nga ngaya nga-wa**ñ**bina ana-yimbaj, anubani

yamba anaambalaman ana-lhaawu na-God-jinyung, nguynju yadhu na-God ambaniiyii ana-mamanunggu wugurri-wuy, marri ngayawi-wuy anaani, ngaayunggaj.

24 Gurruwaj adaba numburraawanggina. Warra-wurru-wurruj-maynji amburraag-ulhaynjina, warra-mandagarrawindi amburraagulhaynjang aldha-windiyung, yagu aynjaabu-nyung-bugij nubagi-yung ani-lhud-jaarri, ani-walang niga. Nugurru numburraagulhaynjaa angadajung-bindiyung, nguynju yadhu numburru-walang yungguyung anubagu, nguynju yadhu nimbirri-mang anubani ana-bayarra.

25 Warraaynbaj-maynji warrubawa-yung amburraagulhaynjina na-aloha, wurrugu amburru-rawina angadajung anubani ana-wulhu-wulhurr-waj. Warruburru-yung wurru-wa**ñ**bina nguynju yadhu ari amburru-lhud-jaarri, marri anubani ambirri-ma**ñ**dhii ambirri-dhawawarumana ambunaambal-yabang, anggu-wilibilingina-yinyung anubani ana-manjarr. Yagu anaani ana-manjarr anggu-jadugiyn wurrugu lhaalhag. Yagu ngagurraayung anaani, ngirri-mani bayarra na-God-gala, bani-yung marri anggu-burraa anggu-wuguuguni wugurru. Wudani-yung-gala, ngagurru ngurru-mijgalmina angadajung, ngagurraayunggaj.

26 Marri ngaayung anaani ngawu-ngaynbandii anggu-wuguuguni-yinyung ana-bayarra. Wudani-yung yungguyung, ngaya anaani nga-mijgalmina wu-wada-wadad-bindiyung,

nguynju yaga warruburru yigaj wu-yarbani maałamburrg-galawaj, andhurrg, waari anaarrbidi wugurru. Ngaayung anaani nga-mijgalmina angudu-windiyung. Nguynju yaga warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina, waari anaarrbidi.

²⁷ Yigaj! Ngaya anaani nga-mijgalmina angudu-windiyung, ngayawi-nyinyung anaani ana-ngun.gu wu-mijgalmina angadajung, nguynju yadhu ngaya ngamba-maga-magana warruburru-wuy warra-mulung-arri-yung-guy, ana-lhaawu. Nguynju yadhu, wurrugu marri, yagi na-God ni-yami ngayawi-wuy, “Yagi nagang nunggu-mi ana-bayarra,” yagi ni-yami.

10

Ngagurru yagi nirri-yandhurrbi ana-lhawadhawarra.

¹ Murruyung-gaang, numburru-marrbuy anaani. Anubani-yung yaga anu...bani-yunggaj, nurru-marrbuy yigaj, warra-miyn-ngambara wurru-yanggi Egypt-gala, nubagi-yung na-Moses naagi-yung wani-narrangi. Marri wanii-dagaani ni-yanggi. Ana-ngubunung bagu arrwar wu-burri. Anubani ana-ngubunung wanggu-narrangi warruburru-yung. Anubani-yumbaa wurru-yanggi ama-lhagayag-baj, ana-lhirri-lhirribala. ² Anubani-yumbaa yaga wunu-ga-garri-yurangi naagi-yung na-Moses, anaani wijamaa, wurru-waliynjini aynjaabugij warrumandag na-Moses-jinyung, nguynju yaga na-God waniimbara-ngambijgaa, ngubunung-mirri marri lhagayag-mirri, wijamaa.

3 Nurru-marrbuy yaga anubani wurru-nguni ana-marrya anu-muwaj ana-manna, anubani-yung-gala ana-lhud na-God-gala. **4** Anubani-yung anu-gadhuwa anaa-gugu wurraal-nguni, anubani-yung yaga wu-rabaliyn anuwagala mana-ŋuga-wala, ana-lhud-gala na-God-gala wugurraayunggaj. Wijamaa, manaama-yung mana-ŋuga wama-garrindharrmangi wugurri-wuy, anaani-yung wijamaa naagi-yung Jesus Christ niga-waj ni-yanggi anubuguni wugurri-wuy, wurru-yagaynjini.

5 Wiya yagu anubani na-God ni-waṇbini ambalaman-galawaj wugurri-wuy, yagu warraawurru-yung waari ambunaa-gurrij-galaalarrangi-windiyung wugurru, nga warraawurru-yung wuu-lhagarra-ngawini, warruburru-yung ana-ngagara wu-muynmulhi anubani ana-lhal-andarrg-baj.

6 Aadani-yumbaa wu-waṇbini nguynju yadhu ngagurru ngaambu-marrbuy marri ngaambu-dhi-maṇdhina. Yagi warruburru ngagurru ngarraandharrmi. Ngagurru yagi ngirri-ngaynbandi anaalaaladi, warruburru-yung-jii wurru-waṇbini-yii.◊

7 Yagi ngagurru ngirri-yandhurrbi anaaynbagaynbaj-jinyung ana-lhawadhawarra. Mulung-arrgi-yung wurru-yamaa wugurru. Anaani ngurru-marrbuy, anubani wu-yamana ana-lhaawu,

“Warra-wurru-wurruj wurraambargalangi

◊ **10:6** Numbers 11:4.

1 Corinthians 10:8

liv

1 Corinthians 10:12

wurru-nguni marri wurru-wal-nguni, wurru-lalagini marri wurru-wan.ngaa."[☆]

Dani-yung anaani wu-magina wu-yamana ana-wubiba.

⁸ Ngagurru yagi ngurru-waŋbi ana-nguniyn anaarrbidi, warruburru-yung-jii yaga wurru-waŋbini wugurru arrbidi, warraawurru warraarrawindi wuu-lhagarra-ngawini wuu-jadugiyn, 23,000, aynjaabugij ngarrubagi-rruj ngarraalirr.[☆]

⁹ Yagi ngagurru nguunu-rawu na-Buunggawa-wuy. Warruburru-yung wugurru wurru-yamaa, nigawi-wuy, anubani ana-marryn wanggu-wangaa, warra-wurru-wurruj, arraarrawindi wuu-lhagarra-ngawini.[☆]

¹⁰ Yagi ngagurru ngurru-ŋgulu-ŋgulu-yambi. Nguynju yaga warruburru-yung wugurru wurru-yamaa, wurru-ŋgulu-ŋgulu-yambini, anubani ana-maragarrij wugurru ana-angel anuwaagala wu-yanggi wanggu-wini, wanggu-jadugayn arraarrawindi wurru-wurruj.[☆]

¹¹ Anubani-yung yaga anaarrawindi-lhangu wu-waŋbini, nguynju yadhu ngagurru ngaambu-dhi-maŋdhina. Anaani-rruj ana-lhaawu waarrarrina anaani ana-wubiba nguynju yadhu ngaambu-marrbuy yadhu. Anaani yamba mal-dhamurrug, adaba, anaani ana-lhal anggu-jadugiyn. ¹² Yuga nugurru nurraan-jamana, nurru-lhara andhurrg? Nugurru aadanu numburru-dhi-maŋdhina. Ari numburru-rabina nugurru.

[☆] **10:7** Exodus 32:6. [☆] **10:8** Numbers 25:1-18. [☆] **10:9** Numbers 21:5-6. [☆] **10:10** Numbers 16:41-49.

¹³ Anaarrawindi ari nambanggu-rawumana nugurri-wuy, yagu anaani wu-yamana wu-nguynju, ngagurri-wuy warraarrawindi-lhanguwuy. God niga-waj ni-jambarrg-bindiyung. Niga ngaambani-maŋmani ngagurru, nguynju yadhu yagi ngarranggu-rawu anaangadajung-bindiyung. Marri niga ngarraniyii lhud, nguynju yadhu ngaambu-lhara ngagurru andhurrg-bindiyung.

¹⁴ Wudani-yung-gala nga anaani murruyung-gaang, wugurru warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung yaga wirri-yandhurrbangana aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhawadhwarra, anubuguni yagi nurru-rumi, numburru-burraa malanganyayan.

¹⁵ Anaani ngaya nga-yambina nugurri-wuy nugurru aadanu adaba warra-ngambangambara-wuy. Numburru-wijangayii adaba, anaani nga-yaminggarrina nga-yamba-yambina.

¹⁶ Anubani-yung-maynji ngurru-nguyii anubani-yung ana-maŋngulg ana-marrya, ngagurru ngunu-yambina na-God-guy “Yuu nga” ngurru-yamana, anubani-yung-jinyung anu-gargayag, ngurraal-nguyii. Anaani wijamana, nguynju yaga ama-wulang na-Jesus Christ-jinyung. Marri ngagurru anaani ngurraaynjaabu na-Christ-duj. Marri anubani anu-dayn ngurru-wagiwana-yinyung, anaani wijamana a-ngun.gu-yinyung na-Christ-jinyung, marri ngurraaynjaabu nigawi-rruj anaani. ¹⁷ Marri aynjaabugij anu-dayn anaani ngurru-wagiwana-yinyung. Wiiya ngagurru anaani ngurraarrawindi, yagu ngagurru ngurraaynjaabu, ngagurru yamba

anaani ngurru-nguyii aynjaabugij anubani ana-marrya.

18 Nugurru numburru-wijangayii warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj warra-Israel. Anubani-yung-maynji wurru-nangaa ana-lhanggu na-God-guy, wurraaynjaabu warruburru-yung na-God-guy, anubani-rruj a-maŋngulg-duj a-lhal na-God-jinyung.

19 Ari nugurru nurraan-jamana, yingga nga-yambina anaani, anubani ana-lhanggu yaga wurru-nguyii-yinyung ana-lhawadhawarra-wuy, ari anubani-yung wu-midaamimi, marri ari anubani ana-lhawadhawarra ngubindi-windiyung. **20** Yagu waari. Anubani anaarrawindi-lhangu wurriiyii anubani ana-lhawadhawarra-wuy, waari ambunuuy nubagi na-God-guy anijgubulu-yinyung. Anubani wurriiyii wubani a-badirrnya-wuy. Ngaya waari anamba-ngaynbandang yagi anubuguni nurru-rumi nuu-yagaynji wubani a-badirrnya-wuy.

21 Yuga nurru-marrbuy nugurru? Nugurru-maynji numburraal-nguyii manubama-yung manu-gadhuwa mana-lhambag na-Jesus Christ-jinyung, yagi nugurru nurraal-ngi, manubami mana-lhambag ana-badirrnya-yinyung. Nugurru numburru-nguyii ana-maŋngulg-duj ana-table, nubagi-yung-jinyung na-Buunggawa-yinyung, yagi anubuguni nuu-rumi nga anubagu nurru-ngi anubani-rruj anaaynbaj-duj wubani a-badirrnya-yinyung wugurru. **22** Ngagurru-maynji ngaambu-waŋbina, ari na-God ngambanii-diyaldhang.

Yuga ngagurru ngurru-runggal-windiyung, ngurru-yamana nguynju na-God-jii? Waari.

²³ Nugurru nurru-yambina, “Na-God niyamaa ‘Wiiya’, ngagurru ngaambu-waŋbina anaarrawindi-lhangu.” Dani-yung nurru-yambina. Yii, aadanu yijgubulu yagu. Yagu waari anaarrawindi-lhangu anubani anaambalaman-magaa. Waari anaarrawindi ngagurru ngarranggu-maŋmi.

²⁴ Nugurru yuga nurru-marrbuy? Yagi ngagurru ngurru-wijangi ngagurri-nyinyung ana-wiri. Ngagurru ngaambaagajj-jangayii warruburru warra-mulung-arrgi-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy, ngaamba-maŋmani yungguyung.

²⁵ Wiya, anubani numburru-nguyii ana-lhanggu, anubani numburru-mani-maynji anuwaagala ana-shop-gala. Yagi nurru-yandhawiwaynji “Ajigala anaani ana-lhanggu wu-yanggi?” yagi nurru-wijangi. ²⁶ Anaani yamba ana-wubiba wu-magina, “Anaani anaarrawindi-lhangu ana-lhal, nigawi-nyinyung na-Buunggawa-yinyung, marri anaani-rruj-jinyung wu-warra-ngu-burraa-yinyung anaarrawindi-lhangu.”[✳] Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

²⁷ Warraaynbaj-maynji yagi-maynji wu-jambarrgi, nambambii-gadang-maynji “Numburraaŋina numburru-nguyii ana-lhanggu” nga nimbirri-ngaynbandi-maynji nugurru numburru-yaarri, wiiya aadanu,

[✳] **10:26** Psalms 24:1.

numburru-yaarri anubuguni. Nambambiiyii-maynji ana-lhanggu, wiiya, anubani numburru-nguyii. Yagi anubagu narra-yambilibilingayi. Marri anubani yagi nurru-wijanga-yangi.

²⁸ Yagu nubagi-yung-maynji na-wurrujung-maynji anubani nambani-yambina-maynji, “Anaani ana-lhanggu, wurru-nangaa anubani ana-lhawadhawarra-wuy.” Yagi aadanu nurru-ngi ana-lhanggu nugurru. Nubagi-yung na-wurrujung ni-wijangi-magi aynbaj niga. Nugurru numburru-wijangayii anubani-yung ni-wijangayii-yinyung. ²⁹ Waari-yinyung-magaa nugurru nurru-wijangayii-yinyung, wiiya aadanu. Nugurru aadanu nurru-burraa nurru-warrgarrga. Nubagi-yung na-wurrujung yagi nani-magi, aniga-yung nurru-jambarrgina-yinyung. ³⁰ Ngaya-maynji ngaynjamana “Yuu, nga” nigawi-wuy na-God-guy, marri anubani nga-mang marri nga-nguyii ana-lhanggu, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung yagi ngaya ngambi-lhajbu, anubani-yung-jinyung ana-lhanggu, anubani-yung yamba nga-yambini “Yuu, nga” nga-yamaa adaba ana-lhanggu-yinyung.

³¹ Wudani-yung-gala nga, anubani-yung-maynji nurru-nguyii yagu nurru-wal-nguyii, marri anaarrawindi-lhangu nurru-waŋbina-yinyung, nugurru numbunu-warraarriwana nigawi-wuy na-God-guy.

³² Yagi nugurru narra-wurrij-galadi-wi, warrubawa-yung warra-wurruj. Warra-Jew yagu warra-Gentile yagu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy wuu-

jambarrgina-yinyung. 33 Anaani wiijnguynju, ngaya nga-waŋbina. Ngaya ngarraalaalarrijgana warraarrawindilhangu warra-wurru-wurruj-guy wuguuguni. Waari ngaya nganggarra-ngaynbandang anaambalaman-jinyung ngayaajbaj, ngaya ngarra-ngaynbandii warruburru-yung ngamba-maŋmani warra-mulung-arrgi-yung-guy. Nguynju yadhu God yungguyung niga-waj ambani-wiri-gana wugurru.

11

¹ Nugurru aadanu ngirriindharrmana ngayawi-wuy, nguynju yaga ngaya nganaandharrmana nigawi-wuy na-Jesus Christ-guy.

Ngaambu-yaminggarrina ngaambu-mundugana-maynji?

² Ngaya anaani ngana-warraarriwana, nugurru yamba ngaya ngirrii-gawanggina ngayawi-wuy. Nugurru nii-lhaawu-lharrmani wubanila-yung-galawaj nganiini-yinyung nugurru.

³ Nugurru ngayawi-wuy ngirri-yaynjangayii. Nugurru numburru-marrbuuy maalamburrg-bindiyung, na-walyinyung ni-buunggawama nigawi-nyinyung nga-rangarrina-yung, nigaayung na-Jesus Christ ni-buunggawama warruburru warra-walya-walya, marri nigaayung na-God niga ni-buunggawa-mana nubagi na-Jesus Christ-guy.

⁴ Nubagi-yung-maynji na-walyinyung-maynji ani-yambina nigawi-wuy na-God-guy, anubani

ana-jabij, yagu ambani-yanguuyii ambani-yambina, yagu nubagi-yung-maynji aniimbal-yabina anu-balmana, nubagi waari anu-yandhurrbang na-Jesus Christ-guy.

5-6 Ngarrubagi ngarra-maṇinyung-maynji angi-yambina na-God-guy yagu ambangii-magana ana-lhaawu na-God-jinyung, anubani-rruj ana-jabij, yagi-maynji ngarrubagi ngiimbal-yabi anu-balmana, ngarrubagi waari angunu-yandhurrbang ngigawi-nyinyung naaɳngina-yung. Anaani anggibyn-nguynju, ngarrubagi-maynji angi-mung-guldhina-maynji mana-mung, marri ngigaajbaj angiimbulang.

Yigaj! Ngarrubagi-yung angiimbal-yabina anubani anu-balmana, angi-dhi-maɳdhina nubagi-yung-guy naaɳngina-yung-guy.

7 Yagu warruburru warra-walya-walya yagi wurraambal-yabi anubani-rruj ana-jabij, yagu yamba na-God nu-maɳdhangi nubagi-yung na-walyinyung na-nimuwaj-jung Adam, ni-yamaa nguynju nigawi-yii na-God-jii. Anubanila-wala, niga na-God ngu-maɳdhangi ngarra-Eve, ngi-yamaa nguynju na-Adam-jii. **8** Na-God yamba nu-maɳdhangi naagi-yung na-Adam, marri ngarrubagi ngarra-Eve. Nubagi nu-maɳdhangi-maynji, waari ani-rabalangi anubagala ngarra-maṇinyung-gala naagi-yung. Niga ngu-maɳdhangi ngarra-maṇinyung, ngarraagi-yung ngi-rabaliyn nubagi-yung na-walyinyung-gala. **9** Nubagi-yung na-walyinyung nu-maɳdhangi, waari ngarrubagi-yung yungguyung ngarra-maṇinyung-bugij.

Niga nubagi-yung ngu-maṇdhangi ngarrubagi-yung ngarra-maṇinyung nubagi-yung na-walyinyung yungguyung. ¹⁰ Wudanila-wala, warra-maṇaṇung amburraambal-yabina, amburru-dhi-maṇdhina wugurri-nyinyung-guy warra-midaṇngina-yung. Wugurraayunggaj ana-angel wanggu-nayii anuwagala anaarrwarwala, waadurru.

¹¹ Ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy. Ngagurru anaani nguu-jambarrgina-yinyung, yagi ngurru-burrangi ngurraalgaalgal-wi. Warra-walya-walya marri warra-maṇaṇung, ngagurru ngaambu-maṇmaynjina. ¹² Anaani wijamana, ngarrubagi-yung ngarra-maṇinyung ngarra-raga-ragijung ngarra-ngarrimuwajung Eve, ngi-rabalangi bagala nubagi na-walyinyung-gala na-Adam-gala. Anubani-yung, warra-walya-walya wurraambulwini warra-maṇaṇung-gala. Anaani wijamana, na-God niwu-maṇdhangi anaani anaarrawindi-lhangu.

¹³ Nugurru nurru-yaminggarrina nurru-wijangayii? Anaani wijj-maṇdhina, ngarra-maṇinyung-maynji ngarrubagi angi-yambina na-God-guy, anubagu anggaari ngigawi-rruj anayinag-duj? Waari aadanu anggijj-maṇdhiiyn.

¹⁴ Ngagurru warraarrawindi-lhangu, aadanu ngurru-marrbuy, na-walyinyung-maynji mana-mung manubama-yung mana-jarrmayarrmaj anima-waṇagana, nubagi-yung aniimbulang, nubagi na-walyinyung. ¹⁵ Yagu ngarrubagi-yung ngarra-maṇinyung-maynji angima-waṇagana mana-jarrmayarrmaj mana-mung, manubama-yung angima-mamarriyinjigana. Yagu God

yamba ngarrubagi-yung ngu-yayn manubama-yung mana-mung, nguynju yadhu manubama-yung angimaambamadhii, nguynju yaga wubani wubalmana-yii angima-yamijgana.

16 Warruburru-yung warraarrgi-yung-maynji anubagala ngayawi-wuy naambu-wundangang-maynji, yagi ngaya anubagu nurru-wundangi warrubawi-yung, waari yamba anaaynbaj ana-lhaawu ngawu-lhangarrmi. Marri warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung anaaynbaj-gaynbaj-jinyung ana-lhal, waari anijj-gaynbaj ambirri-waŋagang, wirri-waŋagana yij-gaynjaabugij-bugij.

Anaani ana-manngulg ana-jabij.

Matthew 26:26-29, Mark 14:22-25, Luke 22:14-20

17 Ngaya anaani ngana-warraarriwana nugurru, yagu waari anaani-yung-jinyung. Yagu yamba nugurru-waj waari naambu-waŋbang ana-maalamburrg-bindiyung. Nugurru yamba nurru-muŋdugana-maynji nuu-yambiynjina-maynji anubani-yung, nugurru nirriiladi-wana, waari numburru-maŋmaynjang nugurru.

18 Anubani ana-wulhu-wulhurr-waj, anubani nga-wawanggini lhaawu, anubani-yung-maynji nurru-muŋdugana nuu-yambiynjina, nugurru nurru-wundaa, nurru-libawaynjina nugurru. Ngaya anaani nga-jambarrgiyn aadanu ana-lhaawu. **19** Ngaya nga-marrbuy anaani, malgaynbaaynbiyaj wuu-jambarrgina-yinyung amburru-wundaa, marri amburru-libawaynjina, ngaambu-marrbuy yadhu

yangi-nyung wu-waŋbina ana-maalamburrg-bindiyung.

Yagu nugurru-waj waari naambu-waŋbang ana-maalamburrg-bindiyung. ²⁰ Nugurru-maynji numburru-mulung-muŋdugana wudani-yung yungguyung a-maŋgulg-jinyung a-marrya na-Buunggawa-yinyung, nugurru waari numburru-wijangang aadanu ana-maalamburrg. ²¹ Nugurru-maynji anubani numburru-nguyii-maynji ana-marrya, nugurru waari nurraambu-narri warraaynbaj-guy warraarrowindilhangu-wuy. Wugurru warramulung-arrgi-yung warruburru wurru-burraa wurru-marryaadiyn wugurru, wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-burraa wurru-bungurru-dhina.

²² Yigaj! Aadanu numburru-nguyii marrya nugurri-rruj anubagu nurru-burraa-rruj anaanga-rruj, aadanu wiij-maŋdhiiyn. Yagu yagi-maynji nurru-waŋbi, anubanila nurru-muŋdugana-rruj, narra-margirii warra-mulung-aynbaj wuu-jambarrgina-yinyung, marri nugurru narraambulijgana warruburru-wuy warraambaambalalari-wuy wugurru. Yuga ngaya anamba-warraarriwana nugurru? Girrjag! ²³ Ngaya yamba ngana-yanguni aadani ana-lhaawu nugurri-wuy, na-Jesus Christinyung anubani ngani-yayn ngayawi-wuy yaga. Anubani-yunggaj yaga ana-miyn.ngu, naagi-yung na-Judas nu-minbini, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr-waj yaga, anubani na-Jesus ni-miyn anu-dayn, ²⁴ marri ni-yambini na-God-guy, marri ni-rayn-bagiwayn adaba. Marri ni-

yamayn, “Anaani ngayawi-nyinyung a-ngun.gu, wu-yamana. Anaani nugurraa yadhu. Nugurru numburraaŋbina-wugij, marri numburru-wijangayii yungguyung ngaya.” Dani-yung ni-yamayn.

²⁵ Anubanila wurru-nguni-wala, niga nima-miyn nima-miyn mana-gaṇḍharra, wubani wugargayag wu-burri. Nga ni-yamayn “Anaani anu-gargayag wiijamana niga na-God nani-lhalamayaā anaani wu-gadhuwa, ngayawi-nyinyung-jinyung amaami ama-wulang. Anaani numburru-waṇbina numburru-wuguuguni, numburru-waḷ-nguyii anaani anu-gargayag, nguynju yadhu ngaya ngirri-yangayii.” Yaani-yung na-Jesus ni-yambini.

²⁶ Yigaj! Anubani malgarrawindi-maynji ngurru-nguyii-maynji anu-dayn, marri ngurraaḷ-nguyii anubani anu-gargayag, anubani ngarrai-yiyina warra-mulung-arrgi-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy, na-Jesus ni-ngawiiyin ngagurraa yadhu. Ngagurru ngaambu-wuguuguni ngaambu-waṇbina ngaambu-yamana, murrubu aniigiyin marri anuwaagala.

²⁷ Yuga nugurru aadanu nurru-marrbu y adaba? Warraaynbaj-maynji warrubawa-yung ambu-nguyii anubani anu-dayn, marri ambu-waḷ-nguyii-maynji anu-gargayag, anaaladi-wuy-maynji, anubani ambirriiladi-yamawana wugurri-nyinyung na-Buunggawa-yinyung ana-ngun.gu marri manubama-yung mana-wulang.

²⁸ Ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy. Nugurru numburru-nina nugurraajbaj, ana-raga-ragij, marri anubanila-wala nugurru

numburru-nguyii anubani anu-dayn marri
 numburraal-nguyii anubani anu-gargayag.
²⁹ Nugurru-maynji numburru-nguyii-maynji
 anaarrbidi, marri nugurru-maynji yagi-maynji
 nurru-wijangi anubani ana-ngun.gu na-
 Buunggawa-yinyung, ari God nugurru aadanu
 nambani-lhajbiyn nugurri-wuy.

³⁰ Anaanila-wala nga, nugurru nurru-
 lhangu rrnganjii marri nurraarra-wilwilii yaga,
 marri mulung-arrgi-yung yaga wurru-ngawiiyn
 adaba.

³¹ Anaani ngana-magana nugurri-wuy.
 Ngagurru ngaambu-nina ngagurraajbaj wurrugu
 ana-wulhu-wulhurr-waj, yagi-magi na-God
 ngagurru ngarrani-jadugi-magi. ³² Yijgubulu,
 wurrugu na-God anaani ngaambani-nguynju-
 nguynjijgana, anaani ngarrani-yiyina
 maałamburrg-galawaj. Anubani-yung-
 maynji wu-dhaag-mana-rruj, ambani-lhajbiyn-
 maynji warruburru-wuy warraarrawindi-wuy,
 ngagurraayung yagi ngarrani-lhajbu anaani.

³³ Gurruwaj murryung-gaang, yuga nugurru
 nurru-marrbuy anaani adaba? Nugurru-
 maynji numburru-muñdugana anubani ana-
 marrya yungguyung, numburru-narriyinjina
 wurrugu. ³⁴ Nugurru-maynji numburru-
 marryaadii, wurrugu numburru-nguyii marrya
 nugurri-nyinyung-jinyung anubani anaanga-
 rruj a-wulhu-wulhurr. Anubani-yung yamba
 numburru-muñdugana, nguynju yagi yadhu
 niga na-God narrani-lhajbu nugurru.

Wurrugu marri anubani ngaynjaarri-maynji
 nugurri-wuy, nganamba-magana ngijang lhaawu

wudani-yung-jinyung.

12

Ana-lhud wubanila a-Manngulg-gala a-Mawurr-wala.

¹ Nugurru aadanu murruyung-gaang, anubani-yung yaga ana-wubiba nirri-yurangi ngayawi-wuy nirri-lharrgang, nugurru ngirri-yandhawiwandi, wubani-yung wugadhuwa a-lhud wubani-yung a-Manngulg-jinyung Mawurr ngarrangguuyii-yinyung ngagurri-wuy.

Anaani ngana-ngaynbandii numburru-marrbuy nugurru aadanu, maalamburrg-bindiyung.

² Nugurru numburru-wijangayii, anubani-yunggaj waari-waj numburru-jambarrgini. Anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhawadhawarra, waari anggu-yambini nugurri-wuy, yagu wugurru wu-buunggawa-maa nugurri-wuy, marri nugurru nirri-yandhurrbangaa wugurru.

³ Yagu anaani adaba, wugurraayung ana-Manngulg Mawurr ngarrangga-dagaana ngagurru. Marri ngagurru yagi nguunaaladi-yamawi nigawi-wuy na-Jesus Christ-guy. Ana-Manngulg-maynji Mawurr yagi wu-buunggawa-mi warra-mulung-arrgi-yung-guy, yagi wurru-yami anubani anijgubulu Jesus niga na-Buunggawa-yung.

⁴ Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Wiya anubani ana-Manngulg Mawurr ngarrangguuyi anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhud, yagu aynjaabugij-bugij wu-burraa ana-Manngulg

Mawurr anubani. ⁵ Wiiya yagu ngurru-waṇbina anaaynba-gaynbaj-jinyung aadanu ngurru-mijgalmina ngagurru, yagu aynjaabu-nyung-bugij na-Buunggawa-yung ni-burraa. ⁶ Ngagurru nguunaa-mijgalmina na-God, aaynba-gaynbaj-gala-waj, yagu aynjaabu-nyung-bugij na-God ngagurru ngarrani-maṇmani-yinyung.

⁷ Anaani ana-Maṇngulg Mawurr wuburraa ngagurri-rruj ana-lhirribala, ngagurru warraaynjaaynjaabugij-gaj yagu waarrarra-gina bani wu-burraa, nguynju yadhu ngagurru ngamba-maṇmani warruburru-yung warramulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj.

⁸ Yuga nurru-marrbuy nugurru? Warra-mulung-arrgi-yung Maṇngulg Mawurr wanggu-maṇmani nguynju yadhu amburru-marrbuy-windiyung, marri amburru-magina anijgubulu-walawaj. Mulung-arrgi-yung wurru-wurruj wirriij-garrarra-gana anubani anijj-midaamimi-yinyung. ⁹ Wugurraayung warra-mulung-aynbaj, anubani ana-Maṇngulg Mawurr wanggu-maṇmani nguynju yadhu anubani-yung runggal-windiyung wuu-jambarrgina. Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung warra-maji-wana warra-wurru-wurruj.

¹⁰ Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-waṇbina lhud-mirri. Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wanggu-yanguuyii lhaawu na-God-gala. Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-marrbuy yaani anaaladi ana-mawurr marri anaambalaman ana-mawurr. Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yambina ana-lhaagi,

warruburru-yung wurru-ma_la_ladi-yinyung.
 Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung
 wirrij-jurrurrugana anubani ana-lhaagi.

¹¹ Yigaj! Anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhud, yagu anubani anaaynjaabugij ana-Ma_ñngulg Mawurr wu-wijangayii marri wang-guuyii warruburru warraaynjaaynjaabugij-gaj, wugurri-wuy.

Ngagurru ngurraaynjaabu.

¹² Nugurru aadanu numburru-wijangayii adaba. Ngagurri-nyinyung anaani ana-ngun.gu, anaani wa_ñagana aaynba-gaynbaj-jinyung. Wiya yagu anaani wu-warra-yadina anaaynba-gaynbaj-jinyung, yagu aynjaabugij-bugij ana-ngun.gu. Wu-yamana nigawi-rruj na-Jesus Christ-duj. ¹³ Wiya yagu ngagurru anaani ngurraarrawindi, yagu ngagurru anaani ngurraaynjaabu na-Jesus Christ-jinyung. Anubani-yung yaga ngurraambara-_ñgambini anubani ana-Ma_ñngulg Mawurr ngarranggaaynjaabu-wayn anaani, nguynju yaga aynjaabugij ana-ngun.gu. Wiya yagu ngurru-Jew yagu ngurru-Gentile, yagu ngurru-runggu-runggal yagu ngarra-yandhurrbangana-yinyung, yagu anaani ngurraaynjaabu ngagurru. Marri ngagurru anaani warraarrawindi, ngirri-wa_ñagana anubani ana-Ma_ñngulg Mawurr.

¹⁴ Nugurru nurru-marrbuy? Ngagurri-nyinyung anaani ana-ngun.gu, anubani wa_ñagana aynba-gaynbaj-jinyung, waari anggaaynjaabugij-magaa.

15 Numburraawanggina anaani ana-lhaawu adaba. Ari ngagurri-nyinyung anubani ana-mun, waan-jamana wugurru, "Ngawu-
ngaynbandii a-marang-jii, ari waari nga-ngu-
burrang ana-ngun.gu-rruj," waan-jamana
wugurru. Wiya, anubani ana-mun ngagurri-
nyinyung a-ngun.gu-yinyung, wu-yadina.
16 Marri manubama mana-warang, ari maan-
jamana, "Ngawu-
ngaynbandii ama-bagalang-jii,
ari waari nga-ngu-burrang ana-ngun.gu-rruj,"
waan-jamana wugurru. Yagu wiya, yaama
ma-yadina ngagurri-rruj a-ngun.gu-rruj.

17 Ngagurri-nyinyung-magaa ana-ngun.gu,
mana-bagalang-bugij-magaa wañagaa, yagi-
magaa ngaambu-wawanggini. Ana-ngun.gu-
magaa wañagaa-magaa mana-warang-bugij-
magaa, yagi-magaa ngaambu-yarraandi-magaa
ngagurru.

18 Yigaj! Na-God ngarrani-mañdhangi
ngagurru aaynba-gaynbaj-jinyung ni-warra-
ngu-burrangi anaani-rruj ana-ngun.gu,
dani-yung yamba niwu-
ngaynbandangi niga. **19** Niga-magaa ngaambani-mañdhangi
anggaaynjaabugij-magaa, yagi-magaa ngaanggu-
wañagaa ngagurru anaani ana-ngun.gu. **20** Yagu
niga ni-warra-mañdhangi aaynba-gaynbaj-
jinyung anaani ni-warra-yadangi ana-ngun.gu-
rruj ngagurri-rruj, yagu aynjaabugij-bugij ana-
ngun.gu wu-burraa.

21 Nugurru numburraawanggina-wugij
anaani. Manaami ngagurri-nyinyung mana-
bagalang yagi magi ana-marang-guy, "Waari wa-
ngaynbandang nagang." Yagu anaani ngagurri-

nyinyung ana-yinag, yagi magi anubuguni ana-mun-guy, "Waari wa-ngaynbandang nagang."

²² Anaani ana-mulung-arrgi-yung ngagurri-rruj wu-yadina wu-bilwilwiluj, yagu wiiya, anaani ngurraarra-ngaynbandii-windiyung.

²³ Marri anaani-rruj ana-ngun.gu-rruj wu-warra-ngu-burraa, ana-mulung-arrgi-yung ngagurru ngurraan-jamana wu-warraalaaladi, yagu wiiya, anaani maalamburrg-galawaj ngagurru ngirri-rangarrii. Marri anaani-rruj wu-warra-ngu-burraa-yinyung ngirri-ngarrayii-yinyung, wiiya, anaani ngirri-rangarrii maalamburrg-galawaj.

²⁴ Anubani anaarrawindi-lhangu anaani wu-warra-ngu-burraa-yinyung ana-ngun.gu-rruj, warraarrawindi-yinyung anubani wurraarrawayii, waari ngagurru ngaanggu-yangang.

Yigaj! Na-God anaani ngarrani-yadangi aaynba-gaynbaj-jinyung anaani-rruj ana-ngun.gu, marri anaani-rruj ngirri-ngarrayii-yinyung, waari-yinyung ngaanggu-runggal-mang-jinyung, niga-waj niwu-runggal-wana-windiyung wugurru.

²⁵ Anaani

wu-warra-yadina-yinyung, anubani wu-maŋmaynjina maalamburrg-galawaj, wu-nguynju, anaani-rruj ana-ngun.gu-rruj.

²⁶ Anaaynjaabugij-maynji anggu-warragayii, anubani anaarrawindi-lhangu anggu-warragayii. Yagu anaaynjaabugij-maynji anggu-maŋdhina, anubani anaarrawindi-lhangu anggu-warra-maŋdhiyŋ adaba.

²⁷ Yuga nurru-marrbuŋ adaba? Nugurru aadanu nuu-jambarrgina-yinyung, nurru-yamana nguynju na-Christ-jii a-ngun.gu-yii,

anaani nugurru nuu-ngarra-ngu-burraa-yinyung
nigawi-rruj.

28 Yigaj! Na-God ni-wajbarini nigaa**j**-baj,
yanga-yangi-walawaj amburru-burraa-yinyung
ambii-lhaawu-yarrijgina-yinyung warruburru-
wuy warra-wurru-wurruj. Marri wugurraayung
warra-mulung-arrgi-yung ambunaa-ja-jambina-
yinyung nigawi yungguyung na-God. Marri
wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung
ambarra-yiyina warra-mulung-aynbaj-guy.
Marri wugurraayung warra-mulung-arrgi-
yung amburru-wa**ŋ**bina aynba-gaynbaj-jinyung
lhud-mirri. Marri wugurraayung warra-
mulung-arrgi-yung ambarra-maji-wana warra-
wurru-wurruj-guy. Marri wugurraayung
warra-mulung-arrgi-yung ambarra-ma**ŋ**mani-
yinyung. Marri wugurraayung warra-mulung-
arrgi-yung amburru-ragaana-yinyung. Marri
wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung
amburru-yambina aynba-gaynbaj-jinyung ana-
lhaagi.

29 Gurruwaj, ngirri-magana adaba ngayawi-
wuy. Yuga warraarrawindi-lhangu wirri-
lhaawu-yarrijgina-yinyung? Waari, mulung-
arrgi-wugij. Marri mulung-arrgi-wugij wuna-
ja-jambina-yinyung na-God. Marri mulung-
arrgi-wugij warra-yiyina-yinyung. Marri
mulung-arrgi-wugij wurru-wa**ŋ**bina lhud-mirri.

30 Marri mulung-arrgi-wugij warra-maji-
wana warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-
guy. Marri mulung-arrgi-wugij wurru-yambina
aynbaj-jinyung ana-lhaagi warruburru-

yung. Marri mulung-arrgi-wugij wirrijj-jurrurruugana anubani ana-lhaagi.

³¹ Anubani ana-lhud wu-mamanunggu, yagu nugurru nirri-ngaynbandii anaarrawindi ana-runggal wugurru.

Ngagurru ngaambaa-damarr-ngu-burraa warra-mulung-arrgi-yung.

Yagu anaani adaba ngaya nganamba-bajiyina yij-mamaalang-galawaj.

13

¹ Ngaya-maynji anaani yagi-maynji ngarraa-damarr-ngu-burrangi warra-wurru-wurruj, wiya ngaya nga-yambina arrowindi ana-lhaagi, yagu ana-angel-yii wu-yambina-yii, waari aadanu wu-maṇdhiiyn ana-lhaawu aadanu, ngayambina-yinyung. Ngaya ngaynjamana nguynju a-duldul-yii yagu a-runggal a-lhaawu-yii.

² Ari niga na-God ngambani-maṇmani, nguynju ngamba-magana yadhu warra-mulung-arrgi-yung, nigawi-nyinyung ana-lhaawu. Yagu yagi-maynji ngarraa-damarr-ngu-burrangi, ngaya ngaynjambina arrbidi. Ngaya-maynji nga-marrbuy-maynji anaarrawindi-lhangu ana-lhaawu, marri nga-marrbuy-maynji anubani wu-julubina-yinyung, marri nga-jambarrgina-windiyung, nguynju ama-ɳuga-yii ngama-wirbirijgana, yagu yagi-maynji ngarraa-damarr-ngu-burrangi, ngaya anaani nga-nunggarrbidi.

³ Ari ngaya ngamarriiyii-maynji anaarra, yagu ngaya ngambambi-ŋawijgang-maynji nigawi yungguyung na-Jesus Christ, yagu yagi-maynji

ngarraa-damarr-ngu-burrangi warra-wurru-wurruj, aadanu waari ana-mamanunggu, anaani ngaan**bina**-yinyung.

⁴ Nugurru yuga nurru-marrbuy ngaya nga-yambina-yinyung? Ngagurru anaani ngaambaa-damarr-ngu-burraa warra-mulung-arriyung maalamburrg-galawaj. Anaani anij-mamaalang-bindiyung. Ngagurru-maynji ngaambaa-damarr-ngu-burraa, ngagurru ngaambu-lhambaamburrg, marri ngaambaman.galagana. Marri yagi ngarra-margiri, yagu waari ngurraambalan-gi, yagu waari ngurru-lhama-lhami. ⁵ Ngagurru-maynji ngaambaa-damarr-ngu-burraa-maynji, yagi ngagurru ngarraigaladi-yamawi, marri yagi ngurru-lamamung-mi, marri yagi ngurru-riyaldh ana-ngalbalang ngagurru. Marri anaani waari ngarraigajijanga-yangi anubani wurru-wa**n**bini-yinyung anaalaaladi.

⁶ Ngagurru-maynji ngaambaa-damarr-ngu-burraa warra-mulung-aynbaj-guy, marri anubani-yung amburru-wa**n**bina-maynji anaalaadi, ngagurru ngaambu-wurrij-galadi-wina. Yagu wugurru-maynji amburru-wa**n**bina maalamburrg, ngagurru ngaambu-wurrij-maalang-bindiyung anaani.

⁷ Ngagurru-maynji ngaambaa-damarr-ngu-burraa, ngagurru ngaambu-wandha-wuguuguni-wugij, yagi ngurraaji. Ngambaa-gurrij-ngu-burraa-wugij, yagi ngurru-lhu**n**dhi. Wiiya warrubawi-yung amburraa**n**bina aladi, ngagurru ngaambaa-damarr-ngu-burraa-wugij.

⁸ Yigaj! Anubani-yung a-damarr-nguburrangij wugurru anggu-burraa anggu-wuguuguni. Yagu wugurraayung anubani anaaynbaj na-God ngambaniiyii-yinyung analhud, wugurru anggu-jadugiyn. ⁹ Nugurru yuga nurru-marrbuy? Niga ari ngaambaniiyii ana-lhud nguynju yadhu ngaanaa-jambina ana-lhaawu, yagu ngaambu-yambina aaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi, yagu ngaambu-marrbuy anaarrawindi. Yagu wurrugu marri, anaani ana-lhud anggu-jadugiyn. Anaani yamba ana-yimbaj, ngagurru ngurru-marrbuy winyig-bugij, marri ngurru-yambina nigawi-nyinyung ana-lhaawu, winyig-bugij, wugurraayunggaj. ¹⁰ Yagu wurrugu marri, na-Jesus aniigiyn-maynji, aadanu ana-winyig anggu-jadugiyn wugurru.

¹¹ Nugurru aadanu numburraawanggina anaani. Warrubawi-yung warra-wirrig waalamin-ngaynbaj wugurru. Waari ambu-yambang ngagurri-yii, marri waari ambu-wijangang ngagurri-yii, wugurru yamba waari ambu-marrbuy-magaa. Yagu wurrugu marri, warrubawi-yung ambu-ngambara-mana, waari ambu-yamang-bugij warra-mijburarrayung-jii.

¹² Yigaj! Ngagurru nguunu-nayii niga na-God, yagu winyig-bugij, anaani ana-yimbaj. Marri ngurru-marrbuy niga, yagu winyig-bugij anaani. Yagu wurrugu marri, anaani ngagurru ngaanu-nayii niga ama-munbarrg-gala, marri ngaambu-marrbuy niga maalamburrg, nguynju na-God-jii ni-marrbuy ngagurru anaani.

¹³ Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Anaani ana-wulaynbaj anggu-burraa-wugij anggu-wuguuguni. Ngurru-jambarrgina-wugij, marri ngurru-wurrij-dhalagina-wugij na-God-guy, marri ngurraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina-wugij. Yagu yaani wiijdunggal wugurru. Ngagurru ngurraa-damarrngu-burrangijgaynjina-wugij anaani.

14

Wubani-yung wugadhuwa a-lhud a-Maŋgulg-jinyung Mawurr.

¹ Nugurru numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina-windiyung. Marri nugurru nimbirri-ngaynbandii wubani-yung wugadhuwa a-lhud wubani-yung a-Maŋgulg-jinyung Mawurr ngarrangguuyii-yinyung ngagurri-wuy. Yagu nugurru nimbirri-ngaynbandii-windiyung, numbunaa-jambina-wugij na-God.

² Nugurru-maynji numburru-yamba-yambina aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi, warra-mulung-arrgi-yung amburru-malaladi-wina nurru-yambina-yinyung nugurru. Nugurru yamba nurru-yambina nigawi-wuy na-God-guy, warruburru-yung warra-wurru-wurruj waari wirri-yangi ana-lhaawu. Anaani yamba nurru-yambina wiij-midaamimi, Maŋgulg-mirri Mawurr.

³ Yagu nugurru-maynji numbunaa-jambina niga, nugurru numburru-yambina warra-wurru-wurruj-guy, nguynju yadhu amburru-lhara andhurrg, marri amburru-wurrij-baabaramana, marri amburru-wurrij-maŋdhina

wugurru. Dani-yung nga aadanu wiij-maṇdhina yagu.

4 Yigaj! Nugurru-maynji numburru-yambina anubani anaaynbaj ana-lhaagi, nugurru numburru-maṇmina nugurraajbaj-balij. Yagu nugurru-maynji numbunaa-jambina, nugurru aadanu nambarra-maṇmani warruburru wurru-jambarrgina-yinyung.

5 Aadanu wiij-maṇdhina, nuu-yambina warraarrawindi-lhangu aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi. Yagu yaani-yung wiij-maṇdhina-windiyung, nugurru aadanu numbunaa-jambina niga. Warruburru-yung yamba wunaa-jambina-yinyung niga, wugurru wurru-runggal-wiiyn-bindiyung, yagu wugurraayung wurru-yamba-yambina-yinyung anaaynbaj-jinyung ana-lhaagi waari amburru-runggal-magaa, wugurru yamba waari ambarra-maṇmang warrubawa-yung wuu-jambarrgina-yinyung. Yagu warruburru-yung-maynji ambaa-yurrurrugana anubani ana-lhaagi, wiiya, aadanu wiij-maṇdhina-windiyung, wugurru yamba warra-maṇmani warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung.

6 Murruyung-gaang, yuga nugurru nurru-marrbuy adaba? Anubani-yung-maynji ngaya ngaynjaarri nugurri-wuy, ngaya-maynji ngaynjamba-yambina aynba-gaynbaj-jinyung lhaagi, yuga ngaya anamba-maṇmani nurraan-jamana? Waari. Yagu yaani-yung ngaya anamba-maṇmani nugurru, anambiyy-maynji anu-gadhuwa-maynji ana-lhaawu,

yagu nganggijj-garrarra-gana anubani anijj-midaamimi-yinyung, yagu nganaa-jambina-maynji niga, yagu anamba-yiyina-maynji nugurru. Wugurru yamba bani yamba nambanggu-maŋmani-yinyung.

⁷ Nugurru numburru-wijangayii anubani wu-riji-yinyung marri wubani a-gita. Warrubawayung-maynji wu-wayigina anubani ana-gita anaaladi-waj, warraaynbaj waari wu-marrbuy-mi anubani.

⁸ Nubagi na-lhambilbilg-maynji ambu-lhamurri nga ni-yandaldhii warruburru-yung ngagurri-nyinyung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung, amburraambu-narrina yungguyung, yagu nubagi-yung-maynji ambu-lhamurri aniiybjiggiy, ari waari warruburru-yung wurraambu-narri.

⁹ Yigaj! Anaani wijiŋ-nguynju nugurri-wuy. Nugurru-maynji numburru-yambina-yambina-maynji anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi, marri warra-wurru-wurruj-maynji waari wurru-marrbuy-mi, warruburru-yung amburru-yaminggarrina amburru-marrbuy-mana? Aadanu nurru-yambina nugurru arrbidi.

¹⁰ Ngagurru ngurru-marrbuy, arrawindi-windiyung ana-lhaagi. Anubani ana-lhaagi wu-yambina wu-yaminggarrina. ¹¹ Yagu warraaynbaj-maynji ngaya-maynji ngambambi-yambina ngayawi-wuy aaynbaj-gala a-lhaagi, waari-yinyung ngaya ngarraajangi, anubani wu-nunggajigala ana-lhaagi.

¹² Yigaj! Anaani wu-nguynju nugurri-wuy. Nugurru nirri-ngaynbandii ana-lhud, anuban-

ila ana-Maṇngulg Mawurr-wala. Wiiya, yagu yaani yigaj nimbirri-ngaynbandii, anubani ana-lhud nguyuju yadhu numburru-maṇmaynjina numburru-jambarrgina yungguyung, runggal-windiyung.

¹³ Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nubagi-yung-maynji na-wurrujung ani-yambina anubani ana-lhaagi anaaynbaj, niga anu-yambina na-God-guy, anaani anggijj-maṇdhiiyŋ, nguyuju yadhu ambani-yururrugana wu-yaminggarrina anubani ana-lhaagi wu-yambina, ambani-magana.

¹⁴ Nugurru adaba numburru-wijangayii. Anubani-yung-maynji ngagurru ngaanu-yambina nigawi-wuy na-God-guy, ngaambu-yambina-maynji anubani anaaynbaj ana-lhaagi, anubani ana-wiri ana-lhirribala aninggu-yambina nigawi-wuy, yagu ngagurri-nyinyung ngurru-wijangayii-yinyung, waari wanggu-maṇmi warra-mulung-aynbaj-guy. ¹⁵ Ngaambu-yaminggarrang marri anaani? Ngaambu-yambina ngagurri-nyinyung-mirri aani a-wiri, ngijang, ngagurri-nyinyung-mirri amaami amaamburumburung-mirri ngaambu-yambina. Ngijang, ngaanggu-rawana ngagurri-nyinyung-mirri a-wiri, ngijang marri ngagurri-nyinyung-mirri amaamburumburung-mirri.

¹⁶ Gurruwaj, nurru-marrbuy nugurru anaani wu-yaminggarrina? Warrubawa-yung-maynji warra-wurruj yagi-maynji wu-jambarrgi, nga anubuguni ambu-yaarri nugurri-wuy numburru-muṇḍugana-wuy, nugurru-maynji

numbunu-warraarriwana na-God-guy aynbaj-gala lhaagi, warrubawa-yung ambu-małaladi nurru-yaminggarrina nurru-yamba-yambina. Marri ambu-yaminggarrina warrubawa-yung ambu-yamana “yijgubulu,” nugurri-nyinyung nurru-yambina nigawi-wuy na-God-guy? Wugurru yamba wu-małaladi anubani ana-lhaagi nurru-yamba-yambina-nyinyung. ¹⁷ Wiiya yagu numbunu-yambina na-God-guy maałamburrg-galawaj, yagu warrubawa-yung waari narra-mañmi.

¹⁸ Ngaya anaani nganu-warraarriwana na-God, yagu yamba ngaya nga-yambina aaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi runggal-windiyung, waari nugurru nguynju aadanu ana-Corinth-duj. ¹⁹ Yagu aadanu-maynji ngaynjaarri-maynji nugurru-wuy nurru-muñdugana-wuy, ngana-ngaynbandii nugurru numburru-marrbuy-windiyung, ngayawi-nyinyung ana-lhaawu. Wudanila-wala, yagi nga-yamba-yambi anaarrawindi ana-lhaawu anaaynbaj-gala ana-lhaagi. Anaani wiji-mađhina-windiyung, nga-yambina waadharra ana-lhaawu, anubani-nyung-jinyung nugurru nurru-marrbuy-yinyung aadanu.

²⁰ Ngayawi-nyinyung murruyung-gaang, yagi anubani nugurru nurru-wijangi nguynju warrubawa-yung-jii warra-gujuju-yii. Nugurru numburraarradii numburru-ngambara-mana, nimbirrima-waŋagana maałamburrg-galawaj manaamburumburung, yagu anubani anaalaaladi-nyinyung, nugurru numburru-burraa warrubawa-yung-jii warra-gujuju-yii,

anubani-yung numburru-malaladi wurru-waŋbaaŋbina-yinyung anubani anaalaaladi-yinyung, numburru-yamana.

²¹ Adaba numburraawanggina aadanu. Anaani ana-lhaawu-runggal waarrarrina, na-God ni-yamaa,

"Anaani ngamba-waŋagana lhalmarr wurruj, nguynju yadhu ambu-yamba-yambina ngayawi-nyinyung warruburru warra-wurru-wurruj-guy, ambu-yambina warrubawa, aynba-gaynbaj-jinyung lhaagi.

Nguynju yadhu ngayawi-nyinyung warra-wurruj, ngayawi-wuy ngambambii-gawanggina.

Wiiya, yagu warruburru yagi-wugij ngambii-gawanggi ngaya."*

Wu-yamana yaani-yung ana-lhaawu.

²² Yigaj! Warruburru-yung-maynji warra-wurru-wurruj waari amburru-jambarrgiyn, marri nugurru-maynji numburru-yamba-yambina anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi, anubani-yung ambanggu-yiyina warruburru-yung, anubani-yung na-God ambani-lhajbiyn wugurru. Yagu waari wugurri-wuy wurru-jambarrgina-wuy. Yagu nugurru-maynji numbunaa-jambina niga, dani-yung nga ambanggu-yiyina warruburru wuu-jambarrgina-wuy.

²³ Nugurru nurru-jambarrgina-yinyung, anubani numburru-muŋdugana-maynji, warraarrawindi-maynji numburru-yambina

* 14:21 Isaiah 28:11-12.

anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi,
 anuwagala warraaynbaj-maynji anubuguni
 ambu-yaarri-maynji, warrubawa-yung waari-
 yinyung ambu-jambarrgiyn yagu waari-
 yinyung ambu-marrbuy-maa, warrubawa-
 yung ambu-yaminggarrang? Warrubawa-yung
 ambaan-jamang, nugurru aadanu nurru-wan-
 gaagidhina! ²⁴ Yagu nugurru-maynji numbuna-
 jambina niga, marri anubuguni ambu-yaarri-
 maynji, marri ambii-yaynjangayii ana-lhaawu,
 marri ambu-marrbuy, marri ambu-yamang
 ambu-walamin-jamijgina, "Yijgubulu ngaya
 ngaaŋbini anaani anaaladi." ²⁵ Anubani-
 yung ana-lhirribala-yinyung anijj-midaamimi-
 yinyung anubani anggijj-garrarra-gina adaba.
 Marri warraawi-yung ambu-rabina, nga adaba
 ambunu-warraarriwana nigawi-wuy na-God-
 guy. Ambu-yamang, "Yijgubulu na-God yaagi
 ni-burraa nugurri-rruj," ambu-yamang.

*Ngagurru-maynji ngaambu-muŋdugana,
 anubani-yung maalamburrg-galawaj ngaambu-
 wanbina.*

²⁶ Gurruwaj murruyung-gaang, yuga nurru-
 marrbuy adaba? Nugurru-maynji numburrum-
 muŋdugana, nugurru warraaynjaaynaabugij-
 gaj nimbirri-waŋagana anubani wugadhuwa
 wungubal, marri nambarra-yiyina, marri
 lhaawu nigawi-wala na-God-gala, marri anubagu
 ana-lhaagi anaaynba-gaynbaj-jinyung, marri
 nimbirrij-jurrurrugana ana-lhaagi.

Nugurru aadanu numburraaŋbaaŋbina,
 nguynju numburru-burraa yungguyung

numburru-wada-wadad-mana, nugurru nurru-jambarrgina-yinyung aadanu.

²⁷ Warrubawa-yung warra-mulung-arrgi-yung-maynji ambu-yambina anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi, amburru-wulawaa yagu amburru-wulaynbaj amburru-yambina. Yagi warraarrawindi. Wurrugu, ambuu-narriynjina. Marri naaynbajung nubagi-yung ani-wij-jurrurrugana ana-lhaawu. ²⁸ Yagi-maynji naagi-yung ni-burrangi anubagu, wugurraayung warruburru-yung yagi wurru-yambi anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi. Wurrugu amburru-mudadbang, ambunu-yambina wiiya wulguy na-God-guy.

²⁹ Wugurraayung warruburru-yung wunaa-jambina-yinyung na-God, ari ambini-wulawaa yagu amburru-wulaynbaj amburru-yambina. Wugurraayung warra-wurru-wurruj amburraawanggina maalamburrg-bindiyung, anubani ana-lhaawu anggu-yaminggarrina-yinyung yijgubulu-windiyung.

³⁰ Nubagi-yung-maynji naaynbajung aniwu-mani anubani ana-lhaawu na-God-gala, nigaayung ana-wulhu-wulhurr-yinyung aniindhadhangang wurrugu maalamburrg, marri nigaayung nubagi-yung ani-lhamarrii-yinyung ani-yambina. ³¹ Nugurru numbunaa-jambina niga warraaynjaaynjaabugij-gaj nguynju yadhu numburru-yiyijnjina marri numburru-maŋmaynjina, numburru-wurrijngu-burraa maalamburrg. ³² Yigaj! Nugurru numbunaa-jambina-yinyung niga, numburraa-gawanggina-wugij nugurru, maalamburrg-

galawaj, numburru-dhi-maṇdhina, numburru-yambina maalamburrg-galawaj. ³³ Na-God yamba waari ngaambani-ngaynbandang ngagurru, waari ngurraarra-babanjii, yagu ngaambu-lhamaamura ngaambu-burraa.

Wijjamana wijiŋ-nguynju, ngagurru nguujambarrgina-yinyung ngurru-muṇḍugana analhal-lhangu-waj, ngurru-yamana anaani ana-yimbaj adaba.

³⁴ Nugurru-maynji nurru-muṇḍugana-maynji, warra-maṇaŋung warruburru-yung amburru-mudadbang maalamburrg-bindiyung, yagi wurru-yamba-yambi. Yagi wurru-burrangi wurru-runggal-mi wurru-buunggawa-mi. Wu-yamana wu-yambina anubani-yung ana-lhaawu-runggal.

³⁵ Anubani-yung-maynji ambaa-yambilibilingaana, ambaa-yandhawiwanu wugurri-nyinyung warra-midāŋgina-yung-guy, anubani-yung-maynji amburraagiyin anubuguni anaanga-wuy. Warra-maṇaŋung-maynji amburru-łalagibyn-maynji nga amburru-yambina anubagu numburru-muṇḍugana-rruj, nugurru nambambiimbulijgang aadanu.

³⁶ Nugurru ari waari nimbirri-ngaynbandang anaani. Adaba ngaayung ngirri-magana. Aadanu ana-lhaawu na-God-jinyung wrabalangi nugurri-wala? Waari. Yagu ari nurraan-jamana, waari warraarrawindi ambirri-waŋagang ana-lhaawu na-God-jinyung, yagu nugurraaj-bugij nirri-waŋagana? Waari.

³⁷ Nugurru yuga nurru-marrbuy? Na-Buunggawa ngaya anaani ngani-yayn anaani

ana-lhaawu ngayawi-wuy, marri anaani nga-warrarrii nugurri-wuy. Nugurru-maynji nurraa^lamin-jamijgina yingga nurru-magina nigawi-nyinyung-gala na-God-gala, yagu nirri-wa^lagana ana-lhud na-God-gala, yijgubulu nugurru numburraa^ldarrmana.

38 Yagu warraaynbaj-maynji ambirrijj-gaandirrii ana-lhaawu, nugurru aadanu nambarraagaminij-gaandirrii wugurru!

39 Ngayawi murruyung-gaang, yuga adaba nurru-marrbuy anaani? Nugurru nimbirringaynbandii anubani anu-gadhuwa ana-lhud, anaani wiij-ma^ldhina, nguynju yadhu numbunaa-jambina niga na-God. Yagu nugurru-maynji numburru-yamba-yambina anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi, wiiya, numburru-yamana-wugij. **40** Yagu nugurru-maynji numburru-mu^ldugana, anubani-yung maalamburrg-galawaj numburru-wa^lbina, andhurrig.

15

Na-Jesus ni-lalagiiyn ana-ngawij-gala.

1 Gurruwaj murruyung-gaang, ngana-ngaynbandi nugurru, numburru-marrbuy-windiyung, anaani ngana-maga-magaa-yinyung anubani ana-mamanunggu ana-lhaawu wubani-yunggaj. Anubani nirri-yaynjangani ana-lhaawu, anubani nuu-jambarriyin nugurru.

2 Anubanila-wala na-God niga nani-wiri-gana

nugurru. Nugurru-maynji numburraandha-wuguuguni numburru-jambarrgina-wugij-maynji, God niga-waj nambani-wiri-gana. Yagu yagi-maynji nugurru nurru-jambarrgi nurraandha-wuguuguni-mi, na-God waari nani-maŋmi nugurru.

³ Anaani ana-lhaawu, God niga-waj nganimaŋaa ngaya anubani-yunggaj, marri anaani ngana-magaa nugurri-wuy. Anaani wu-runggal ana-lhaawu. Jesus Christ ni-ngawibyn, ngagurraa yungguyung aladi. Wu-nguynju wu-yambina anaani ana-wubiba wu-yamana. ⁴ Marri anaani ngana-magaa nugurru, anubani-yung wunu-wurrdhangi niga. Muulawaa-wala manamiyŋ.nganga, na-God anubani-yung nu-lalagayn anubani ana-ngawij-gala. Wu-nguynju wu-yambina anaani ana-wubiba wu-yamana.

⁵ Anubanila-wala, ni-yiyijiyn adaba nigaajbjaj, na-Peter-rruj ni-rabaliyn. Marri warruburru-yung-duj wii-lhaawu-yarrijgini-yinyung, niga ni-rabaliyn. Dani-yunggaj ngaya ngana-magaa-yinyung anubani-yung. ⁶ Ngijang, anubani ana-malgadhaadharr, ni-rabaliyn warruburru-yung-guy 500 wuu-jambarrgina-yinyung-guy. Anaani ana-yimbaj arrowindi warraawurru-yung wurru-wiri, wurraadharr aŋada wurru-ngawini.

⁷ Yagu anubanila-wala niga ni-rabaliyn nubagi-yung-guy na-nilharri-yung-guy na-James-guy. Marri warruburru warraarrawindi wii-lhaawu-yarrijgina-yinyung, ni-yiyijiyn.

⁸ Wurrugu marri, ngijang anubani-yung malgadha...dharri-windiyung, ni-yiyijiyn

adaba anaani ngayawi-wuy. Nguynju yaga ngaya anaani-yung arrbidi ngaambulwiyn yaga.
⁹ Ngaya anaani nga-wirrig, warruburru-yung wugurru wii-lhaawu-yarrijgina-yinyung wurru-runggal. Ngaya ngaan-jamana, waari-magaa ngaya nganggu-lhaawu-yarrijgini-windiyung-magaa, ngaya yamba anaani warruburru-yung ngarra-wungarri-dhijgaa warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung.

¹⁰ Yagu God niga-waj ngani-walgañmaa, marri anaani ngaya nga-burraa ana-yimbaj. Ngaya anaani ngani-walgañmana-wugij ngayawi-wuy, waari anaarrbidi-magaa. Ngaya anaani nga-mijgalmina angadajung-bindiyung, waari ngaynjamang warruburru-yung-jii wii-lhaawu-yarrijgina-yii, warra-mulung-arrgi-yung. Yagu ngaya-magaa waari, yagu God niga-waj ni-mijgalmina, ngani-walgañmana yamba ngayawi-wuy.

¹¹ Wiiya yagu ngaya marri warruburru warra-mulung-arrgi-yung wii-lhaawu-yarrijgina-yinyung warra-wurru-wurruj, nurru ngana-magana nugurri-wuy ana-mamanunggu anaani ana-lhaawu, yagu nurru anaani ngana-magana wubani-yung-bugij aynjaabugij a-lhaawu. Danu nga nuu-jambarrgiyn nugurru.

Ngagurru ngaambu-lalagina ana-ngawij-gala.

¹² Nurru anaani ngana-magana ana-lhaawu, na-Christ ni-lalagiyn ni-wiri-mayn ana-ngawij-gala. Yagu mulung-arrgi-yung nuu-yambina nugurru, waari warraaynbaj wu-lalagi marri wu-wiri-mi ngijang.

¹³ Ngirri-yaynjangayii ngayawi-wuy wurrugu bagalu. Warraaynbaj-maynji yagi-maynji wu-lalagi, anaani wiijamana, na-Christ waari ani-lalagini. ¹⁴ Na-Jesus Christ yagi-magaa ani-lalagini, anubani-yung nurru waari-magaa naanggu-waŋagaa anaani ana-lhaawu ana-mamanunggu, marri wiiya nugurru nurru-jambarrgina, yagu waari-wugij nambanggu-maŋmang nugurru.

¹⁵ Waari anaani-yung-bugij-magaa. Ari nugurru nurraan-jamana, ari ngaya nga-magamagina yanggalij lhaawu nigawi-nyinyung na-God-jinyung, ngaya yamba anaani ngana-magaa anaani ana-lhaawu, God nu-ɬaŋlagayn niga-waj ana-ngawij-gala. Ari nugurru nurraan-jamana yingga waari warrubawa-yung ambu-ɬaŋlagi yuga ana-ngawij-gala? Yuga nurraaŋamin-jamana, nigaayung na-Christ waari ani-lalagini nigaayunggaj? ¹⁶ Yuga nugurru nurraan-jamana yingga warraaynbaj waari ambu-ɬaŋlagi? Yuga nurraan-jamana, na-Christ waari ani-lalagini nigaayunggaj? ¹⁷ Yuga nugurru nurraan-jamana, yingga niga waari ani-lalagini ana-ngawij-gala? Yuga nugurru nurru-jambarrgina arrbidi? Yuga nugurru nirri-waŋagana-wugij nugurri-nyinyung aadanu anaaladi? ¹⁸ Ari nurraan-jamana, yingga wurru-jambarrgini-yinyung wurru-ŋawini-yinyung anubani-yunggaj, wuu-jadugiyn adaba wiiya. ¹⁹ Yuga aliyung nugurru nurraan-jamana adaba? Ngagurru warra-wurru-wurruj ngurru-wurri-dhalagina-yinyung na-Christ-guy, yuga aani-wugij a-lhal-uj? Ari warra-wurru-wurruj yagu anaani ngambambi-

warrngayungana-windiyung!

Danu nga nugurru nurru-wijangayii nur-raalamin-jamana yuga?

²⁰ Yagu ngaya ngana-magana nugurri-wuy. Yijgubulu-windiyung na-Jesus niga ni-lalagiin anubani ana-ngawij-gala. Anaanila-wala adaba ngurru-marrbuy, yijgubulu-windiyung, na-God niga ngaambani-lalagang ngagurru ana-ngawij-gala anubani.

²¹⁻²² Yigaj! Anubani-yunggaj aynjaabu-nyung nubagi na-wurrujung na-nimuwa{j}-jung Adam, ni-wanbini anubani aladi-windiyung, nga ni-ningawiin naagi adaba. Ngagurru anaani nguur-rabalangi nigawi-wala, marri anaani ngurru-ningawina. Anaani wijamana, na-Jesus Christ, nigawai ni-wanbini yij-mamaalang-bindiyung. Warraarrawindi-maynji ngagurru ngaanudhabidbumana nigawi-wuy, ngaambu-lalagiin ngagurraayunggaj anubani ana-ngawij-gala.

²³ Anaani anaarrawindi-lhangu anggu-wanbina wubani-rruj nga wulhu-wulhurr. Anaani na-Jesus Christ ni-lalagiin anubani ana-ningawij-gala ana-wulhu-wulhurr-waj. Wurrugu marri, aniigijn ngijang, anaani nigawi-nyinyung ngagurru warra-wurru-wurruj ngaambu-wiri-mang ngaambu-lalagiin anubani ana-ngawij-gala. ²⁴ Anubanila-wala, anaani ana-lhal anggjadugiin adaba. Na-Jesus Christ niga ani-lhud-jaarri anubanila-wala ana-man.gurrg-gala anaalaaladi-yinyung, marri anubani ana-lhud marri anubani wu-buunggawa-mana-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Wurrugu marri, anubani anu-marangiin anaarrawindi-lhangu

nigawi-nyinyung-guy na-ninyarra-yung-guy na-God-guy.

25 Yigaj! Na-Jesus Christ niga ani-buunggawa-mana anaani anaarrawindi-lhangu, yingga na-God ani-lhud-jaarri warruburru-wala wurru-wurrij-marrdiynjina-wala, wurrugu ambani-burrang nigawi-rruj na-Christ-duj a-mun-duj, ambani-mun-ban.ngang.◊ **26** Anubanila-wala na-God niga ani-lhud-jaarri, aynjaabugij adaba, anubani ana-ngawij.

27 Anaani nga yigaj anggu-yamana, anaani-rruj anaarrawindi-lhangu, yagu yamba anaani wumagin yamba anaani a-wubiba-rruj,

“Na-God niga nu-walamin-dharrgang na-niwiayung, ni-buunggawa-mana anubani anaarrawindi-lhangu.”◊

Wu-yamana anaani ana-wubiba. Anubani ana-lhaawu anaani wu-magina, Jesus niga-waj ani-buunggawa-mana anubani anaarrawindi-lhangu, yagu waari niga ni-buunggawa-wi na-God-guy. Wurrugu God-bugij nigaaaj-bugij anu-burrang, bani-yung marri ani-buunggawa-mana na-Jesus anaarrawindi-lhangu-wuy marri warraarrawindi-lhangu-wuy.

28 Anubanila-wala, nubagi na-niwiayung na-Jesus anu-yandhurrbangana na-ninyarra-yung-guy na-God-guy. Yagu God yungguyung ani-buunggawa-mana anubani anaarrawindi-lhangu-wuy, anubani ana-maalamburrg-bindiyung.

◊ **15:25** Psalms 110:1. ◊ **15:27** Psalms 8:6.

29 Yangi yuga nugurru nuu-yamana? Yuga nugurru nurraan-jamana yagi anubani nguu-lalagi? Nugurru numburraawanggina adaba. Mulung-arrgi-yung wurru-ngawini adaba, marri warra-mulung-aynbaj wurraambara-ngambini, nguynju wugurraayung amburru-wiri-mang. A-yangi yadhu wugurru wurru-waŋbina, yagi-maynji ngagurru nguu-lalagi anaani?

30 Yagu nurru anaani nirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung, a-yangi yungguyung nurru-burraa mana-magarrangaynji-rruj malgarrawindi, nurru anubani-yung-maynji nurru-magamagina anaani ana-lhaawu? **31** Ngaya-waj anaani ngama-waŋagana mana-magarrangaynji malgarrawindi, marri lhaalhag nga-ngawang yungguyung. Ngayawi-nyinyung murruyung-gaang, anaani ngana-magana yijgubulu, ngaya yamba nga-wurrij-galaalarrii nugarri-wuy, yagu yamba na-Christ na-Jesus ngagurri-nyinyung na-Buunggawa.

32 Yuga nurru-marrbuy nga-yaminggarrina nga-yambina? Anaani rungal-windiyung ngama-waŋagaa mana-magarrangaynji anaani-rruj ana-lhal ana-Ephesus. Nga-yamaa nguynju yaga nuu-warra-wiynjini wubani-yung a-ngirri-ngirri. Yagu a-yangi yungguyung? Yagi-maynji anubani ngurru-lalagi anubani ana-ngawij-gala, yuga arrbidi mana-magarrangaynji maadamu ma-waŋiyn?

Yigaj! Anijgubulu-maynji yagi ngurru-lalagi, yuga anubani ngaanggu-garrindharrmani anaani ana-lhaawu,

"Ngagurru ngaambu-nguyii marri ngaambu-wal-nguyii marri ngaambu-burraa yij-mamaalang-waj,
yagu yamba anaagaray ngagurru adaba ngaambu-lhagarra-ngawina."³²

Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung
wuu-yamana wuu-yambina. Yagu ngagurru anaani yagi ngurru-yami ngurru-yambi.

³³ Warraaynbaj waari nambi-dhaayurri nugurru. Nugurru-maynji numburru-burraa warruburru-rruj warraalaaladi-rruj, ari anubagu anggu-burraa ana-lhirribala nugurri-rruj aladi-windiyung.

³⁴ Nugurru aadanu adaba numburru-dhi-maŋdhina. Aadanu adaba nimbirriirruyn anaaladi-windiyung nugurru. Mulung-arrgi-yung daju wurru-burraa nugurri-rruj, waari amburru-marrbuy-maa na-God-guy. Ngaya ngana-magana nugurri-wuy andhurrg-bindiyung, ngaya nganaambulijgana nugurru.

Ngagurru-nyinyung anu-gadhuwa ana-ngun.gu.

³⁵ Ari nugurru numburru-yambina, "Warruburru wurru-ngawina-yinyung, amburru-yaminggarrina amburru-lalagiiyn? Anggu-yaminggarrina ana-ngun.gu ana-magulag ambirri-wanagana warruburru?"

³⁶ Yagu yagi nurru-yilg-bali. Numburru-wijangayii wubani a-wudal. Anubani-maynji numburraanuynjungana anuuguni anaaban-guy numburru-ral-wurrdhii, anubani

³² 15:32 Isaiah 22:13.

anubagu anu-dal ana-lhirribala anggu-ngawang. Wurrugu marri, ngijang, wu-wanuynjungina. Ana-wulhu-wulhurr wurrugu anubani anggu-ngawang. ³⁷ Anubani-yung-maynji numburraanuynjungana anu-dal, anubani yagi nirri-wurrdhi ana-rangag anaabang guy. Wudal-wugij nimbirri-wurrdhii, ari wheat yagu arrgi-yung. ³⁸ Wurrugu marri, God nigawaj aniiyn anubani ana-rangag. Wu-nguynju anaani, ni-wijangayii anubani-yung. Anubani-yung anaaynba-gaynbaj-jinyung anu-dal, marri waŋagana aynba-gaynbaj-jinyung ana-rangag, wu-walgal-wina.

³⁹ Ngagurraayunggaj anaani, anggijjamang. Ngagurru warra-wurru-wurruj aynjaabugij-bugij anaani ana-ngun.gu, wugurraayung ana-mun-bulal-wulal-inyung, wu-lhar-aynbaj ana-ngun.gu, wugurraayunggaj aadanu ana-ngurudhu waŋagana aynbaj ana-ngun.gu, wugurraayunggaj ana-ngujija wugurraayung waaynbaj waŋagana ana-ngun.gu wu-warraaynbijgina-yinyung.

⁴⁰ Wugurraayunggaj wiijamana anubani anaarrwar, wu-yamana. Anubani aynba-gaynbaj-jinyung anu-gudhar, arra-waŋagana. Ngagurru anaani-rruj ana-lhal, walgal anaani ana-ngun.gu, ngirri-waŋagana warru-gudhar. Wugurru anaani anaarrwar ana-wumala-rruj, anubani lhar-mamaalang-jinyung, anu-gudhar arra-waŋagana. Anaani-rruj ana-lhirribala ngagurru nguu-lhar-mamaalang yagu waaynbaj anu-gudhar ngirri-waŋagana. ⁴¹ Ngarrubagi ngarraalirr anuwagala ngi-

lambalii, marri nubagi na-labama nigaayung ni-lambalii niiybjigina yaga. Yigaj ngarrubagi ngarraaynbaj-jinyung ngarra-miyiri ngi-arra-barra-milhii ngiiybjigina.

⁴² Yuga nurru-marrbuy adaba anaani? Anaani wijjamana warrubawa-yung wu-ngawina-yinyung adaba wu-lalagina.

Yigaj! Warruburru-yung wurru-ngawina-yinyung, wugurru wurru-wurrdhina, yijgubulu wu-ngawina ana-ngun.gu. Yagu anubani-yung na-God-maynji ambani-la_lagang-maynji, anubani ana-ngun.gu anggu-wiri-mang anggu-wuguuguni. ⁴³ Anubani ana-ngun.gu anubani wirri-wurrdhii-maynji anubuguni anaaban-guy, anubani wu-wuril-mana. Yagu anggu-la_lagiiyn-maynji, anubani anggu-mamanunggu-mang adaba. Anubani-yung-maynji ana-ngun.gu wu-wurrdhina-maynji, wu-birrnyalga wugurru. Yagu anggu-la_lagiiyn-maynji, anubani ana-ngun.gu anggu-wa_da-wa_dad-bindiyung.

⁴⁴ Anubani-yung-maynji ana-ngun.gu wu-wurrdhina-maynji, anubani wu-warrbidi wugurru. Yagu anggu-la_lagiiyn-maynji, anubani ana-ngun.gu adaba anggaaynbijgiyn, anggu-gadhuwa anggu-burraa, anggu-wa_ñagana yamba ana-lhud. Anaani ngurru-marrbuy wu-lhaawu-wulawaa-wala, anubani ana-ngun.gu anaarrbidi, marri ana-ngun.gu anu-gadhuwa.

⁴⁵ Anaani ngurru-marrbuy, anaani yamba wu-magina a-wubiba-rruj,

“Na-God nu-ma_ñdhangi walyinyung, naagi-yung na-nimuwaj-jung Adam, nga niga ni-

wiri-mayn.”⁴⁵

Anubanila-wala, na-God nu-burriyn na-Jesus Christ, marri nigaayung ngarraniyyii wiri ngagurri-wuy, nigawi-nyinyung-mirri na-nimawurr-yung marri ana-lhud.

⁴⁶ Yuga anaani nurru-marrbuy adaba? Anaani anu-gadhuwa ana-ngun.gu, waari anggu-yanggi ana-wulhu-wulhurr-waj. Wurrugu anubani ana-ngun.gu anaarrbidi-yinyung wu-yanggi a-raga-ragij-gaj. Wugurraayung anubani anu-gadhuwa ana-ngun.gu, wu-yanggi wu-mal-gadhaadharri-windiyung. ⁴⁷ Anubani-yung yaga nu-maṇdhangi na-God na-Adam wurrugu ana-wulhu-wulhurr-waj, wubani nu-maṇdhangi aaban-gala, nigaayung na-Jesus nubagi anaadhaadharri-yinyung yuwaagala aarrwar-wala ni-dhirridangi anaanu-wuy.

⁴⁸ Yigaj! Ngagurru anaani warra-wurru-wurruj ngurru-burraa-yinyung anaani-rruj, ngurru-yamana nguynju na-Adam-jii, ngurru-rabalii ngagurru anaani anaaban-gala. Marri ngagurru anaani nguu-jambarrgina-yinyung, ngagurri-nyinyung ana-lhal wu-burraa anaarrwar, ngagurru ngurru-yamana ngurru-burraa nguynju na-Jesus Christ-jii, niga ni-dhirridangi-yinyung anaarrwar-wala.

⁴⁹ Nurru-marrbuy yuga anaani? Ngagurru anaani ngurru-burri ngurru-yamaa nguynju na-Adam-jii, wurrugu marri ngagurru ngaambu-yamana ngaambu-burraa nguynju na-Jesus Christ-jii, anuwaagala-yinyung ni-dhirridangi-yinyung anubani anaarrwar-wala.

⁴⁵ 15:45 Genesis 2:7.

50 Ngayawi-nyinyung murruyung-gaang, anaani andhurrg-bindiyung nganamba-magana adaba. Anaani ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu, marri ana-nagara marri ana-magulag, wurrugu anaani anggu-wuril-mang, anggaaladi-wiiyn. Yagi wu-rumi anubani na-God-guy anaangawuy, anubani yamba anggu-burraa anggu-wuguuguni.

51-52 Adaba ngana-magana nugurri-wuy, anaani-yung wu-midaamimi anubani-yunggaj. Yagi anaani ngurru-lhagarra-nngawi, anubani-yung-maynji na-lhambilbilg-maynji ani-lhamurrang, anubani-yung na-God ngambaniyi**n**bijgang warru-gudhar, lhugaajgiyalawaj, nguynju yaga nuu-ngu-bagumana nga nungarranggana lhugaajgiyalawaj. Marri warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung wuu-lhagarra-ngawini-yinyung, warruburru-yung ambani-llalagang, na-God niga, marri amburru-wiri anggu-wuguuguni.[◊]

53 Ngagurru anaani ngaambaniyi**n**bijgang warraarrawindi-lhangu, nguynju yagi yungguyung ngagurru ngurru-ngawi ngurru-malgaagiji. Anubani ana-nunggudaaba-yinyung wu-jadugini-yinyung, ngurru-ngawini-yinyung, anubani anggaaynbijgiyn, anubani anggu-gadhuwa-wiiyn, ana-ngun.gu, yagi-yinyung ngurru-ngawi.

54 Anaani ngagurru-nyinyung ana-nunggudaaba ana-ngun.gu anubani ngaambu-

[◊] **15:51-52** 1 Thessalonians 4:15-17.

ngawang wulguy, anubani anggaaynbijgiiy
ana-ngun.gu, anggu-gadhuwa-wiiyn, yagi-
yinyung ngurru-ngawi, ngaambu-burraa anggu-
wuguuguni, ngaambu-wiri. Anaani ana-lhaawu
waarrarrina anaani, anubani anggu-wandhurrg-
bindiyung.⁵⁴

"Anubani ana-ngawij adaba anggu-jadugiiy,
anggaanibiy adaba, God yamba niga-waj
ani-lhud-jaarri."⁵⁵

55 "Anubani ana-ngawij waari waŋagi ana-lhud,
yagi wu-lhud-dumi ngagurri-wuy.

Anubani ana-ngawij yagi nganggu-ngawijgi
ngagurru anaani."

Anaani wu-magina yaani-yung ana-wubiba.

56 Yigaj! Anubani ana-ngawij miyn-bindiyung
ana-lhud ngarranggu-wini ngagurru, wubanila
nga aaladi-wala ngurru-waŋbaanbini-yinyung
ngagurru. Marri anubani anaaladi, anubani
miyn-bindiyung ana-lhud wubani a-lhaawu-
runggal-wala.

57 Yagu ngagurru anaani ngaanu-
warraarriwana na-God-guy, niga yamba na-Jesus
Christ na-Buunggawa. Niga-waj ngarraniini
anaani ana-lhud, marri anaani ngaambu-lhud-
jaarri anubanila-wala ana-ngawij-gala.

58 Gurruwaj, murruyung-gaang, wudanila-
wala nga, numburru-lhara numburraandhurrg-
bindiyung, yagi nurru-rabi. Numburru-
wuguuguni numburru-mijgalmina na-
Buunggawa-yinyung. Nugurru yamba nurru-
marrbuy, aadanu nurru-mijgalmina-yinyung

⁵⁴ **15:54** Isaiah 25:8. ⁵⁵ **15:54** Hosea 13:14.

nigawi-nyinyung, waari aadanu anaarrbidi-magaa wugurru.

16

Wubani-yung a-wunuga warra-manmani-yinyung warra-wurru-wurruj anubani-rruj-jinyung ana-Jerusalem.

¹ Anaani ngana-magana nugurru, wubani-yinyung a-wuŋuga, nugurri-nyinyung nirriburri, warruburru-yinyung nambarra-maŋmani-yinyung wuu-jambarrgina-yinyung warra-wurru-wurruj anubani-rruj-jinyung ana-Jerusalem. Ngaya ngarra-yambini warruburru wuu-jambarrgina-yinyung ana-Galatia-rruj, wubani-ýinyung a-wuŋuga, nugurraayung numburru-yamana warruburru-yung-jii ana-Galatia-rruj.

² Ngarraarrawindi-lhangu ngarrubagi-rruj ngarraalirr Sunday, nugurru warraaynjaaynjaabugij-gaj nimbirri-burri nugurri-nyinyung-gala anu-ŋuga. Warruburru-yinyung wirri-mani-yinyung ana-runggal anu-ŋuga, nimbirri-burri runggal. Wugurraayung waari-yinyung ambirri-mang ana-runggal, wurraayung ambirri-burri. Anubani nimbirri-mani nimbirri-muŋdugana. Anubani-yung-maynji ngaya ngaynjaarri nugurri-wuy, anubani ngirriiyn ngayawi-wuy, anubani-yung yagi nirri-munduwi wugurru.

³ Nugurru nambarra-mani mulung-arrgi walya-walya. Aadanu-maynji ngaynjaarri, daju ngambarriiyii wubiba ngayawi-wala. Nguynju

yungguyung ambirri-waŋagana nugurraa yungguyung aadanu anu-ŋuga. Nga ambirri-mang ambirri-yarrijgina Jerusalem-guy. ⁴ Ari ngaayung ngaynjaarri naambaanggarra-yaarri warraawurru warra-walya-walya-wuy, ari anggijj-maŋdhiiy.

Na-Paul marri na-Timothy marri na-Apollos.

⁵ Ngaya anaani ngaynjaarri wubani-wuy a-lhal-wuy a-Macedonia-wuy. Wurrugu marri, ngaynjaarri danu-wuy ngijang nugurri-wuy. ⁶⁻⁷ Yagi nga-rumi aadanu-wuy ana-lhugaajgiyalawaj nugurri-wuy, daju yamba nga-ngu-burraa bađag nugurri-wuy, ngaambaanggarra-ngu-burraa, na-Buunggawa-maynji anubani aniŋdarrmang. Aadaju ngaya nga-ngu-burraa anaani agalhal-aŋbana-waj. Anubanila-wala, nugurru marri ngirri-maŋmani ngaya, nguynju yadhu ngaynjaarri adaba aaynbaj-guy a-lhal. Ngaya ngaynjaarri nugurri-wuy, na-Buunggawa-maynji aniŋdarrmang. ⁸ Wurrugu yaaji nga-ngu-burraa Ephesus, wurrugu marri anubani yaga ana-Pentecost. ⁹ God yamba niga-waj anaani ngani-maŋmani runggal-windiyung, anaani nga-mijgalmina-yinyung wurrugu. Wiiya warraawurru waari ngambambi-ŋgaynbandangi ngaya, yagu warraarrawindi wurru-wurruj ngaya ngambibi-ŋgaynjangayii.

¹⁰ Niga na-Timothy aadaju ani-walang-maynji, daju numbunu-maŋmani, nguynju yagi yungguyung ni-đirrngawi niga. Naagi yamba ni-mijgalmina na-Buunggawa-yinyung,

wu-nguynju ngayawi-yii ngaan**ñ**rina-yii. ¹¹ Yagi nuunaandirri naadagu. Anubanila-wala, ani-yaarri-maynji, nugurru numbunu-maṇmani naagi, nguynju yadhu aniigiyн yungguyung maalamburrg-galawaj marri ani-lhamaamura yungguyung. Ngaya yamba naadagu nganu-**ñ**aynbandii aniigiyн anubagala ngayawi-wuy yaanu-wuy, marri waadurru-yung naamurruyung-gaang, amburraagiyn anubagala wugurraayunggaj.

¹² Ngaya anaani ngana-magana adaba na-Apollos-inyung, naadagu ngagurri-nyinyung naa-murruyung. Nganu-magaa ngaya naadagu maalamburrg-galawaj, ani-yanggi nugurri-wuy warraawurru yaga warra-mulung-arrgi-yung naa-murruyung-gaang, yagu waari aniwungaynbandangi niga ani-yanggi aadanu-wuy. Wurrugu marri, ari ani-yaarri, ari anggijj-maṇdhijn.

Anaani na-Paul ani-yambina adaba “wiyyaw” ani-yamana.

¹³ Anaani adaba ngirri-yaynjangayii ngaya. Gurruwaj, nugurru adaba numburru-dhi-maṇdhina. Numburru-wuguuguni numbuujambarrgina-wugij. Marri numburru-wurrij-baabara-mana nugurraaj-baj, numburru-wadawadad-mana.

¹⁴ Aadanu numburru-waṇrina-wugij maalamburrg-galawaj, nugurru yamba nuunungaynbandii na-God, marri narra-ngaynbandii waadurru warra-wurru-wurruj-guy.

¹⁵ Nugurru nurru-marrbu y nubagi na-Stephanas marri nigawi-nyinyung warruburru-yung warra-mijgalgur-yung. Waadurru-yung anu...bani-yunggaj wuu-jambarrgiyn wugurru ana-wulhu-wulhurr nugurri-rruj ana-lhal ana-Achaia. Anubani-yung yaga wurru-yijnjiyin wugurraajbaj, warra-maŋmangi-wugij warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung. ¹⁶ Ngayawi-nyinyung murruyung-gaang, nugurraayung nambarra-maŋmani wugurri-wuy, nambarra-yaynjangayii wugurru, marri warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana-yinyung waadurru-yung-jii wurru-mijgalmina-yii wugurru.

¹⁷ Ngaya anaani nga-wurrij-galaalarriyn, nubagi na-Stephanas marri na-Fortunatus marri na-Achaicus, anaani wurru-yanggi anubagala, wurru-waliyn. Waadurru-yung yamba ngambiini ngaya, wubanila ngarra-ngaynbandii-yinyung, nugurri-wala. Waari yamba anaaji nugurru numburru-burri. ¹⁸ Nga warraawurru-yung ngambi-walaalarrijgaa ngaya, wugurru. Nguynju yaga nugurri-yii, nambi-walaalarrijgayn-jii nugurru. Anaani wiji-maŋdhina, nugurru nambarra-yaynjangayii warruburru-yung, wurru-yamana-yinyung warraawurru-yung-jii.

¹⁹ Warraawurru-yung wuu-jambarrgina-yinyung anaani-rruj ana-Asia wuu-yandharrgina nugurri-wuy lhaawu. Marri nubagi na-Aquila marri ngarra-Priscilla wini-yandharrgina naawiŋi lhaawu, wuguŋi yamba wini-jambarrgiyn na-Buunggawa-yinyung, marri

warruburru-yung wurru-muɳɖugana-yinyung
 wuguɳi-rruj anaanga, wugurru wurru-
 yandharrgina lhaawu. ²⁰ Nga warraawurru
 wuu-jambarrgina-yinyung wuu-yandharrgini
 nugurri-wuy lhaawu anaani.

Nugurru-waj numburru-yambiynjina ana-
 lhaawu, marri numburru-bilhargaynjina, ana-
 maɳɳulg-mirri.

²¹ Ngaya-waj anaani Paul, nga-warrarrii
 ngayawi-nyinyung-mirri ana-marang.

²² Ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy.
 Warraaynbaj-maynji aadanu yagi-maynji wunu-
 ngaynbandi na-Buunggawa, na-God niga-waj
 ambanii-gaagijgiyn warrubawa-yung.

Yii, Buunggawa, baɳina adaba!

²³ Na-Buunggawa na-Jesus nambani-
 walgaɳmana nugurri-wuy nigawi-wala.

²⁴ Ngaya anaani nganaa-damarr-ngu-burraa
 nugurru, niga yamba na-Buunggawa na-Jesus.

Wiiya.

**Ana-Manngulg Ana-Wubiba -- Anu-gadhuwa
Ana-lhaawu
The New Testament and Old Testament portions in
the Wubuy language of Northern Australia**

copyright © 2010 Bible Society of Australia

Language: Wubuy (Nunggubuyu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-11-12

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

69aa8c59-52dd-524c-97e0-0392a13499e4